SEIKO

PROSPEX

GPS
SOLAR

◄ الرجاء قراءة الدليل أولاً

◄ المحتويات

دليل المستخدم الكامل

الساعة الشمسية المزودة بنظام GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً) رقم المكينة 8X53 (توقيت مزدوج)

الرجاء قراءة الإرشادات الواردة في "دليل المستخدم الكامل" بعناية قبل استخدام ساعة سيكو، وذلك للاستمتاع باستخدام مناسب وآمن.

* تتوفر خدمة تعديل الطول للأحزمة المعدنية لدى بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه. إذا لم تتمكن من إصلاح الساعة في محل بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه، نظراً لأنك قد تلقيت هذه الساعة كهدية أو أنك انتقلت إلى مكان بعيد، فيرجى الاتصال بشبكة خدمات سيكو حول العالم. وقد يتم توفير هذه الخدمة مقابل رسوم معينة في محلات بائعي التجزئة الآخرين، ومع ذلك، قد لا يوفر بعض بائعي التجزئة هذه الخدمة.

* إذا احتوت الساعة الخاصة بك على غشاء وقائي للحماية من الخدوش، فتأكد من إزالته قبل استخدامها. حيث إنه إذا تم استخدام الساعة مع وجود الغشاء عليها، فمن المحتمل تراكم التراب والعرق والغبار والرطوبة أسفل هذا الغشاء مما يؤدي إلى حدوث صدأ.

تحذيرات الاستعمال

⚠ التحذير

للإشارة إلى مخاطر العواقب الوخيمة مثل الإصابات الشديدة إلا إذا تم إتباع تعليمات الأمان التالية بشكل تام.

• توقف عن ارتداء الساعة مباشرة في الحالات التالية.

○ إذا أصبح هيكل الساعة أو الحزام ذا حد قاطع بسبب الصدأ .. إلخ.

○ في حالة بروز المشابك عن الحزام.

* قم بالرجوع إلى بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه مباشرة أو إلى شبكة خدمات صيانة سيكو حول العالم.

• احفظ الساعة بعيداً عن متناول الرضع والأطفال.

يجب توخي الحذر لمنع الرضيع أو الطفل من ابتلاع الملحقات عن غير قصد.

في حالة ابتلاع الرضيع أو الطفل للبطارية أو الملحقات، فإنه يجب استشارة الطبيب مباشرة، لأن تلك الأشياء قد تكون ضارة بصحة الرضيع أو الطفل.

• لا تقم بإزالة البطارية الثانوية من الساعة.

* حول البطارية الثانوية ← مصدر الطاقة صفحة 42

يتطلب استبدال البطارية الثانوية معرفة ومهارة فنية بذلك. الرجاء مطالبة بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه باستبدال البطارية الثانوية.

إن تركيب بطارية أكسيد الفضة العادية قد يؤدي إلى توليد الحرارة التي يمكن أن تتسبب بدورها في حدوث انفجار واشتعال.

⚠ تحذيرات

للإشارة إلى مخاطر الإصابات الطفيفة أو أضرار المواد إلا إذا تم إتباع تعليمات الأمان التالية بشكل تام.

• تجنب ارتداء الساعة أو حفظها في الأماكن التالية.

○ الأماكن التي تتبخر فيها العوامل المتطايرة (مستحضرات التجميل مثل مزيل التلميع، طارد الحشرات، مرقق الدهان الخ)

○ الأماكن التي تنخفض فيها درجات الحرارة عن 5 درجات مئوية أو ترتفع عن 35 درجة مئوية لوقت طويل (41 و95 درجة فهرنهايت)

○ الأماكن ذات الرطوبة المرتفعة

○ الأماكن المتأثرة بالمغناطيسية القوية أو الكهربائية الساكنة

○ الأماكن التي تحتوي على غبار

○ الأماكن المتأثرة بالاهتزازات القوية

• إذا لاحظت ظهور أي أعراض متعلقة بالحساسية أو تهيج بالجلد

فتوقف عن ارتداء الساعة مباشرة واستشر أخصائياً مثل طبيب الجلدية أو أخصائي أمراض الحساسية.

• التحذيرات الأخرى

○ يتطلب استبدال الحزام المعدني معرفة ومهارة فنية بذلك. الرجاء مطالبة بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه باستبدال الحزام المعدني، لأن تلك العملية تنطوي على مخاطر إصابة الأيدي أو الأصابع أو إضاعة الأجزاء.

○ لا تقم بتفكيك الساعة أو تحاول العبث بها.

○ احفظ الساعة بعيداً عند متناول الرضع والأطفال. يجب توخي مزيد من الحذر لتجنب مخاطر حدوث أي إصابة أو طفح نتيجة حساسية أو حكة قد تحدث عندما يلمس الأطفال أو الصغار الساعة.

○ عند التخلص من البطاريات المستعملة، يجب إتباع إرشادات السلطات المحلية.

○ إذا كانت ساعتك من النوع المزود بسلسلة متصلة بها أو حلقة للساعة، فإن حزام الساعة أو السلسلة المتصلة بالساعة قد تؤدي إلى تلف الملابس أو جرح اليدين أو الرقبة أو أجزاء أخرى من الجسم.

○ ويرجى تذكر أنه إذا تم خلع الساعة ووضعها كما هي، فسيحتك الجانب الخلفي من الساعة بالحزام والمشبك مما قد يتسبب في حدوث خدوش على الجانب الخلفي من الساعة. لذلك، من المستحسن وضع قطعة قماش ناعمة بين الجانب الخلفي من الساعة وبين الحزام والمشبك بعد خلعها.

⚠ التحذير

لا تستخدم الساعة للغوص بأجهزة التنفس أو الغوص التشبعي.

الفحوصات المحكمة التي تجري في بيئات تحمّل مصطنعة التي تتم عادة للساعات المصممه للغوص أو الغوص العميق لم تتم على الساعات المقاومة للماء ذات مؤشر للضغط (الضغط الجوي). لذا عند الغوص ينصح باستخدام ساعات خاصة بالغوص.

⚠ تحذيرات

لا تسكب المياه الجارية مباشرة من الحنفية.

يعتبر ضغط الماء الجاري من الحنفية عاملا كافيًا لتقليل كفاءة الساعة في مقاومة الماء للساعات المضادة للماء في الحياة اليومية.

⚠ تحذيرات

لا تقم بإدارة مفتاح الساعة أو تحريكه عندما تكون الساعة مبتلة.

فربما يتسرب الماء إلى داخل الساعة.

* إذا تغيم السطح الداخلي للساعة بكثافة أو ظهرت قطرات الماء داخل الساعة لفترة طويلة، فإن كفاءة مقاومة الساعة للماء ستزول من الساعة. قم بالرجوع إلى بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه مباشرة أو إلى شبكة خدمات سيكو حول العالم.

لا تترك الرطوبة والعرق والتراب على الساعة لفترة طويلة.

يجب أن تدرك أن كفاءة مقاومة الماء في الساعة المضادة للماء قد تقل بسبب التلف الناتج عن المواد السريعة الالتصاق على الزجاج أو شمبر منع التسرب أو تزايد الصدأ في الفولاذ المقاوم للصدأ.

لا ترتدي الساعة أثناء الاستحمام أو أخذ حمام بخار.

قد يتسبب البخار أو الصابون أو بعض مكونات الماء الساخن في تسارع فقدان الساعة لكفاءتها في مقاومة الماء.

الميزات

◘ هذه الساعة ساعة شمسية مزودة بنظام GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً).

تحتوي الساعة على الميزات التالية.

استقبال إشارة GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً)

كما يمكن ضبط الساعة بشكل دقيق على التوقيت المحلي عن طريق تشغيل زر واحد* في أي مكان في العالم.

* يمكن ضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا

حيث يمكن أن تضبط الساعة الوقت بسرعة عن طريق استقبال إشارات (GPS) من الأقمار الصناعية الخاصة بهذا النظام.

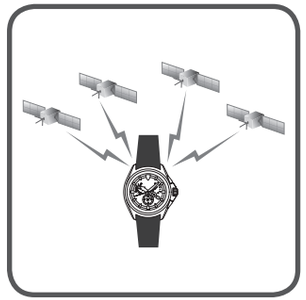
← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبالها** ص. 16

تستجيب هذه الساعة لإجمالي 40 منطقة زمنية حول العالم

← **المنطقة الزمنية** ص. 6

عند تغيير الإقليم أو المنطقة الزمنية الذي تم استخدام الساعة فيها، برجاء تشغيل "ضبط المنطقة الزمنية."

← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18



وظيفة الشحن الشمسي

تعمل هذه الساعة بالشحن الشمسي.

قم بعرض مينا الساعة للضوء لشحن الساعة.
وعند انتهاء الشحن بالكامل، ستعمل الساعة لمدة 6 شهور تقريبًا.

وعند نفاد الطاقة المخزنة في الساعة بالكامل، فإن إعادة شحنها بالكامل يستغرق بعض الوقت، لذا يرجى تذكر شحن الساعة بشكل منتظم.

← **كيفية شحن الساعة** ص. 14
← **وقت الشحن القياسي** ص. 14

وظيفة ضبط الوقت التلقائي

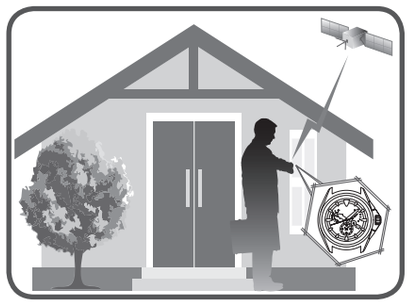
تضبط هذه الساعة الوقت تلقائيًا وفقًا لأنماط العمل أثناء الاستخدام.

عندما تستشعر الساعة وجود إضاءة كافية تحت سماء مفتوحة، فإنها تستقبل إشارات (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً تلقائيًا من الأقمار الصناعة الخاصة بهذا النظام. وتمكِن هذه الوظيفة الساعة من ضبط الوقت تلقائيًا بدقة حتى أثناء استخدامك للساعة.

← **ضبط الوقت التلقائي** ص. 27

* لا تتمكن هذه الساعة من استقبال إشارات (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً إذا كانت الطاقة المخزنة فيها منخفضة.

← **فحص حالة الشحن** ص. 13



* بخلاف معدات الملاحة، هذه الساعة الشمسية المزودة بنظام تحديد المواقع عالمياً غير مخصصة لاستقبال إشارات (GPS) تحديد الموقع باستمرار من الأقمار الصناعية بنظام تحديد المواقع عالمياً دون تشغيل.
تستقبل هذه الساعة إشارات GPS فقط في نمط ضبط المنطقة الزمنية ونمط ضبط الوقت التلقائي أو اليدوي.

التقنية التي تضبط بها الساعة الشمسية المزودة بنظام تحديد المواقع عالمياً للوقت والتاريخ

ما هو نظام تحديد المواقع عالمياً

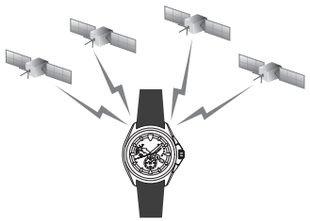
تعني GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً)، وهو نظام تحديد المواقع بالقمر الصناعي، حيث يمكن تحديد الموقع الحالي على الأرض.
يقوم على تغطية الأرض 24 قمر صناعي، وفي الوقت الحالي، يعمل النظام بـ 30 قمر صناعي لنظام تحديد المواقع عالمياً تقريبًا.
يمكن تحديد الموقع (تحديد الموضع) عن طريق استقبال معلومات من أكثر من 4 أقمار صناعية لنظام تحديد المواقع عالمياً في أي مكان في العالم.

القمر الصناعي لنظام تحديد المواقع عالمياً

يتم تشغيل هذا القمر الصناعي بواسطة وزارة الدفاع الأمريكية (الاسم الرسمي هو NAVSTAR) ويدور حول الأرض بارتفاع يبلغ 20,000 كيلو متر.
كان هذا القمر قمرًا عسكريًا في البداية، ولكن في الوقت الحالي، يتم كشف المعلومات جزئيًا إلى الجمهور ويتم استخدامها في أجهزة متنوعة منها أنظمة التنقل في السيارات والهواتف الخليوية.
وتم تزويد القمر الصناعي لـ GPS بساعة ذرية عالية الدقة بانحراف دقة يبلغ ثانية واحدة لكل 100,000 سنة.

التقنية التي تضبط بها هذه الساعة الوقت والتاريخ

تستقبل هذه الساعة إشارات GPS من الأقمار الصناعية لـ GPS لضبط الوقت والتاريخ على أساس المعلومات التالية.



- **الوقت والتاريخ بدقة على أساس الساعة الذرية**
- **معلومات عن المنطقة الزمنية التي تتواجد فيها**

(يتم تحديد الموقع الحالي بشكل أساسي بواسطة أكثر من 4 أقمار صناعية لـ GPS وتحديد المنطقة الزمنية التي تتواجد فيها من إجمالي 40 منطقة زمنية حول العالم.)

*لاستقبال معلومات عن المنطقة الزمنية التي تتواجد فيها، من الضروري ضبط المنطقة الزمنية.
← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18

*بخلاف معدات الملاحة، هذه الساعة الشمسية المزودة بنظام تحديد المواقع عالمياً غير مخصصة لاستقبال إشارات (GPS) تحديد الموقع باستمرار من الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع عالمياً دون تشغيل.
تستقبل هذه الساعة إشارات GPS من الأقمار الصناعية لـ GPS فقط في نمط ضبط المنطقة الزمنية ونمط ضبط الوقت التلقائي أو اليدوي.

المنطقة الزمنية

المنطقة الزمنية

يتم إقرار التوقيت القياسي المستخدم بشكل عام بواسطة الدول والأقاليم حول العالم بالاعتماد على التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC). يتم تحديد التوقيت القياسي بواسطة كل دولة أو منطقة، ويتم الإشارة إلى المنطقة التي تستخدم نفس التوقيت القياسي كمنطقة زمنية، كما يتم تقسيم المنطقة الزمنية إلى 40 منطقة بداية من مارس 2015.

التوقيت الصيفي (DST)

يتم ضبط التوقيت الصيفي (DST) بشكل فردي حسب المنطقة.
وعبارة (Daylight Saving) يقصد بها التوقيت الصيفي، وهو النظام الذي يُستخدم لتطويل وقت النهار عن طريق تقديم الوقت ساعة واحدة، وبذلك يكون وقت النهار طويلاً في الصيف.
وقد تم استخدام التوقيت الصيفي في حوالي 80 دولة في أوروبا وأمريكا الشمالية بصورة أساسية. ويختلف استخدام التوقيت الصيفي ومدته حسب كل دولة.
* يخضع التوقيت الصيفي للتغيير حسب ظروف الدولة أو المنطقة.

التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC)

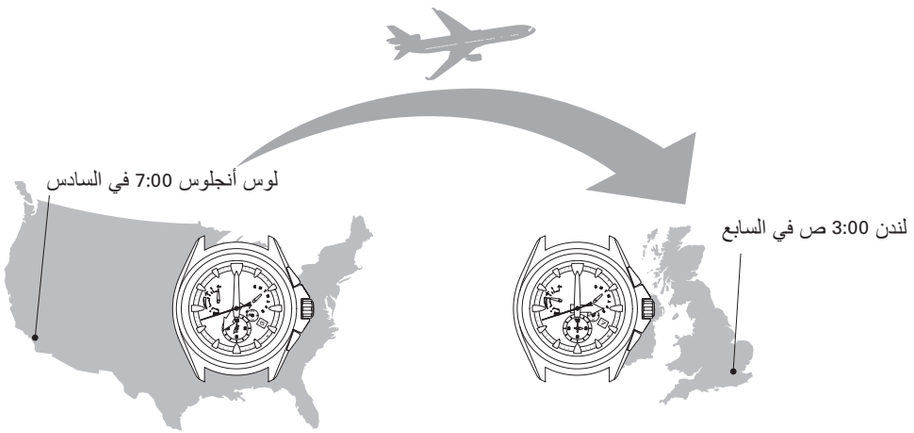
التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC) هو التوقيت العالمي القياسي المنظم من خلال اتفاقية دولية. ويتم استخدام هذا التوقيت كتوقيت رسمي لتسجيل الوقت حول العالم. إن التوقيت الذي تم الحصول عليه عن طريق إضافة ثانية كبيسة إلى "التوقيت الذري الدولي (TAI)" المحدد على أساس الساعة الذرية حول العالم والمنسَّق لتعويض الانحرافات عن التوقيت العالمي (UT) والتي تم تحديده فلكيًا هو التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC).

يتم تضمين الوظائف التالية

عند تغيير المنطقة أو المنطقة الزمنية التي يتم فيها استخدام الساعة

قم بضبط المنطقة الزمنية.
تعرض الساعة التوقيت المحلي الدقيق.

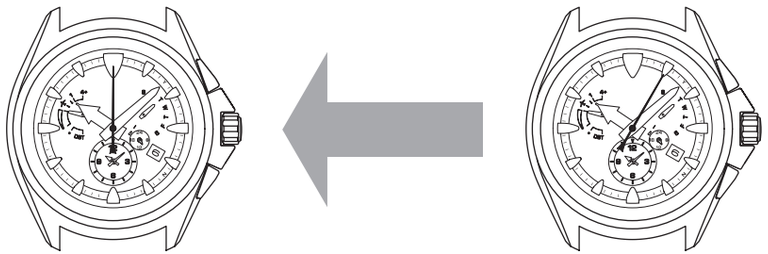
← **ضبط المنطقة الزمنية** ص. 17
← **المنطقة الزمنية** ص. 6
← **عرض المنطقة الزمنية وقائمة المناطق الزمنية حول العالم** ص. 12



لضبط الوقت فقط

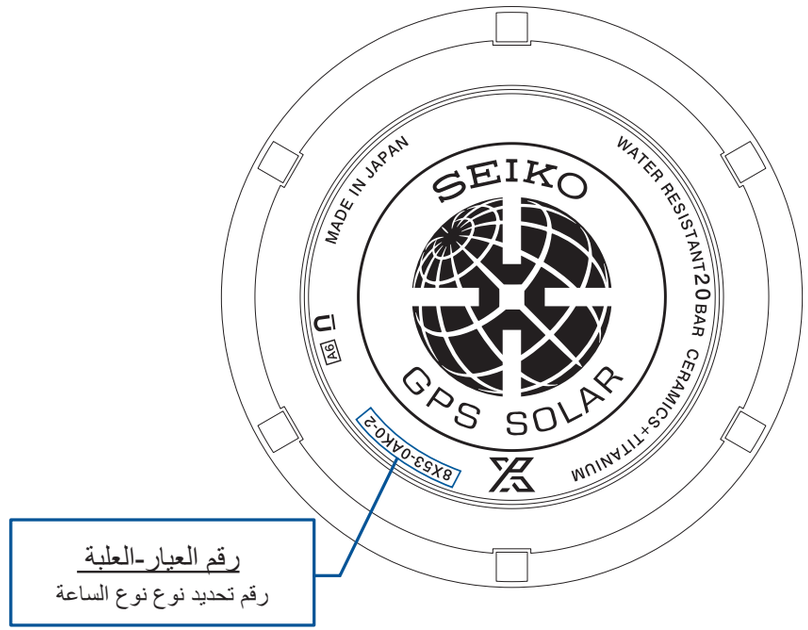
تعرض الساعة التوقيت الدقيق للمنطقة الزمنية الذي تم ضبطه عن طريق تشغيل "ضبط الوقت اليدوي."

← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 26
← **التحقق من ضبط المنطقة الزمنية و DST (التوقيت الصيفي)** ص. 21



طريقة التحقق من الوقت الذي تم فيه تكوين معلومات المنطقة الزمنية لساعتك

يوضح الجانب الخلفي للساعة رقم العيار-العلبة لساعتك.



* قد يختلف العرض بحسب الموديل.

وبالرجوع إلى رقم العيار-العلبة المبين على الجانب الخلفي للساعة، سيمكنك تحديد الوقت الذي تم فيه تكوين بيانات المنطقة الزمنية.

لمزيدٍمن التفاصيل، راجع عنوان URL أدناه.
http://www.seikowatches.com/gpstimezonedatainfo/

إذا تغيرت المنطقة الزمنية الرسمية في منطقةٍ ما بعد تكوين بيانات المنطقة الزمنية للساعة، فلن يظهر الرقم الصحيح حتى بعد تلقي إشارات نظام تحديد المواقع عالميًا (GPS). يرجى إجراء العمليات الآتية لعرض الرقم الصحيح:

<لضبط وقت هذه الساعة في منطقةٍ تغيرت فيها المنطقة الزمنية الرسمية>

1. حدد المنطقة الزمنية المناسبة للوقت الحالي في المنطقة المستهدفة من خلال الضبط اليدوي للمنطقة الزمنية.
   ← لمعرفة التفاصيل، يرجى الرجوع إلى "ضبط المنطقة الزمنية اليدوي" ص. 23.

2. ثم اضبط الوقت من خلال ضبط الوقت اليدوي.
   ← لمعرفة التفاصيل، يرجى الرجوع إلى "ضبط الوقت اليدوي" ص. 25.

3. عند استخدام الساعة في المنطقة الزمنية ذاتها، سيُعرض الوقت الصحيح بعد ضبط الوقت (GPS) الأوتوماتيكي أو اليدوي.

4. عندالانتقال من منطقةٍ تغيرت فيها المنطقة الزمنية الرسمية إلى منطقةٍ زمنية مختلفة، ثم الرجوع ثانية إلى المنطقة الزمنية التي تغيرت بها المنطقة الزمنية الرسمية، قم بإجراء الخطوات ذاتها من 1 - 3 كما هومبين أعلاه لعرض الوقت الصحيح في المنطقة التي تغيرت بها المنطقة الزمنية الرئيسية.

المحتويات

1. **الرجاء قراءة الدليل أولاً** 2

2. **المحتويات** 9

3. **قبل الاستخدام** 10
أسماء الأجزاء 10
عرض عقرب المؤشر وعرض نتيجة الاستقبال 11
عرض المنطقة الزمنية وقائمة المناطق الزمنية حول العالم 12
فحص حالة الشحن 13
حول الشحن 14

4. **التشغيل الأساسي (كيفية ضبط الوقت/كيفية استقبال إشارات GPS .. إلخ)** 15
تدفق التشغيل الأساسي 15
الأماكن التي يمكن فيها استقبال إشارات GPS بسهولة/الأماكن التي لا يمكن فيها استقبال إشارات GPS 16
عند تغيير المنطقة أو المنطقة الزمنية التي يتم فيها استخدام الساعة (ضبط المنطقة الزمنية) 17
ضبط DST (التوقيت الصيفي) 19
التحقق من إعدادات المنطقة الزمنية وDST (التوقيت الصيفي) 21
عند السفر (وضع الطيران (✈)) 22
لضبط الساعة على التوقيت المحلي للدولة الوجهة في طائرة، الخ (ضبط المنطقة الزمنية اليدوي) ... 23
لضبط الوقت فقط (ضبط الوقت اليدوي) 25
ضبط الوقت التلقائي 27
استقبال إشارة نظام تحديد المواقع عالمياً 28
الثانية الكبيسة (وظيفة استقبال الثانية الكبيسة التلقائي) 29
كان فحص الاستقبال ناجحًا (عرض نتيجة الاستقبال) 30
كان فحص استقبال بيانات الثانية الكبيسة ناجحًا 31

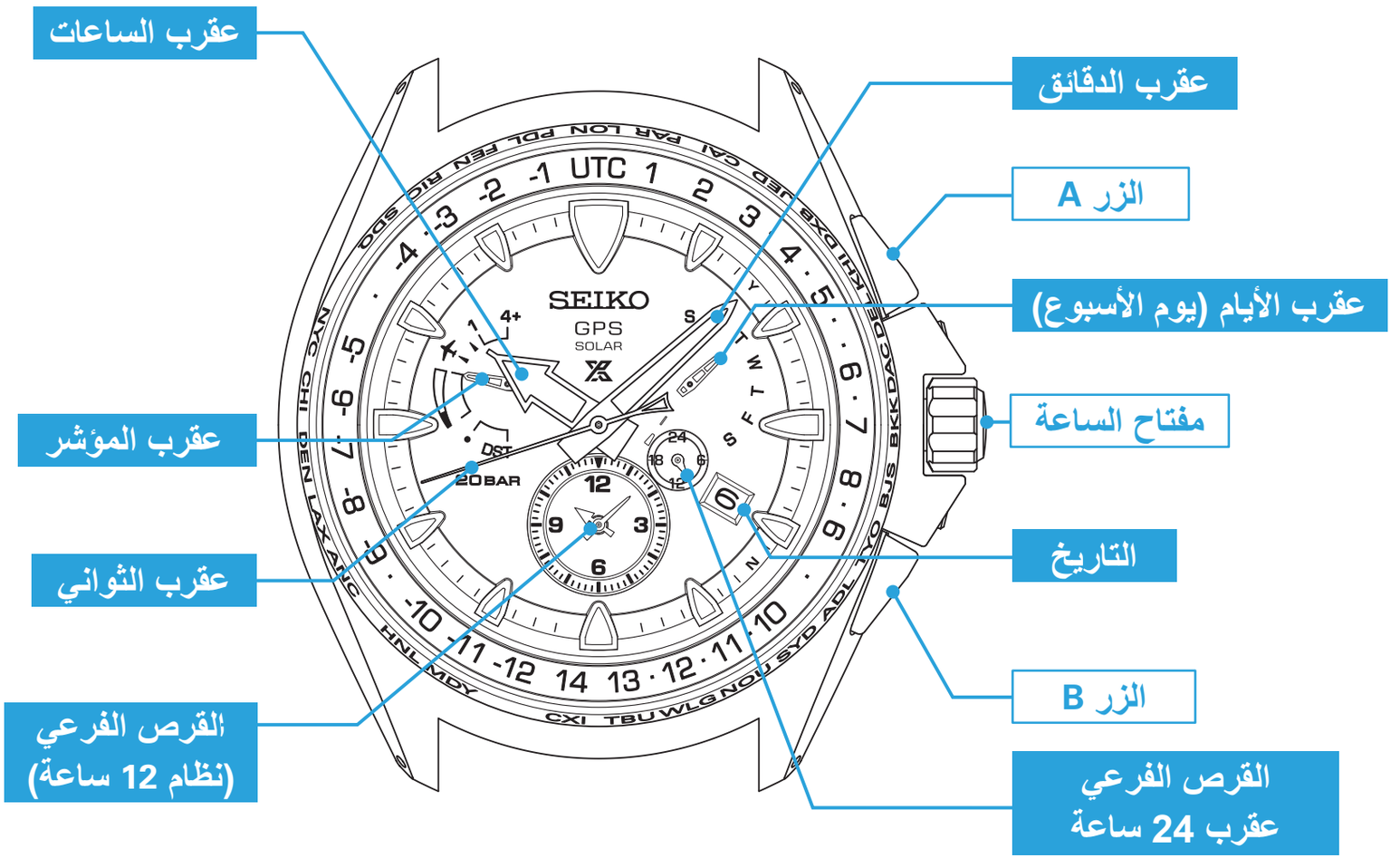
5. **في حالة وجود حركة غير عادية لعقرب الثواني** 32
حركة عقرب الثواني الصغير وحالة الساعة (وظيفة التحذير المسبق عند نفاد الطاقة) 32

6. **للحفاظ على جودة الساعة الخاصة بك** 34
العناية اليومية 34
الأداء والقطر الداخلي / رقم المينا 34
مقاومة الماء 35
المقاومة المغناطيسية (التأثير المغناطيسي) 36
الحزام 37
كيفية استخدام مشبك ثلاثي الأضعاف قابل للتعديل 38
كيفية استخدام منظم الغواص 39
كيفية استخدام تمديدة الغواص 40
الطلاء الفسفوري 41
مصدر الطاقة 42
خدمة ما بعد البيع 43

7. **استكشاف الأخطاء وإصلاحها** 44
عندما تكون الساعة غير قادرة على استقبال إشارات GPS 44
عند تغير موضع عقرب القرص الفرعي، أو عقرب الأيام، أو التاريخ، أو عقرب المؤشر أو عقرب الساعات/الدقائق/الثواني 46
قم بإلغاء اكتشاف الضوء 51
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 52

8. **قائمة الوظائف/المواصفات** 58

أسماء الأجزاء

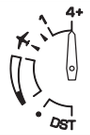


* قد يختلف عرض اسم المدينة بحسب الموديل

تابع إلى الصفحة التالية

عرض عقرب المؤشر وعرض نتيجة الاستقبال

عرض عملية الاستقبال

عملية الاستقبال	1 (ضبط الوقت)	4+ (ضبط المنطقة الزمنية)	استقبال بيانات الثانية الكبيسة
العرض			

فحص نتيجة الاستقبال ← ص. 30
ضبط الوقت اليدوي ← ص. 25
ضبط المنطقة الزمنية ← ص. 17

الضبط التلقائي للوقت ← ص. 27
استقبال بيانات الثانية الكبيسة ← ص. 29

عرض وضع الطيران (✈)

موضع العقرب	حالة وضع الطيران (✈)
العرض	

وضع الطيران (✈) ← ص. 22

عرض حالة الشحن

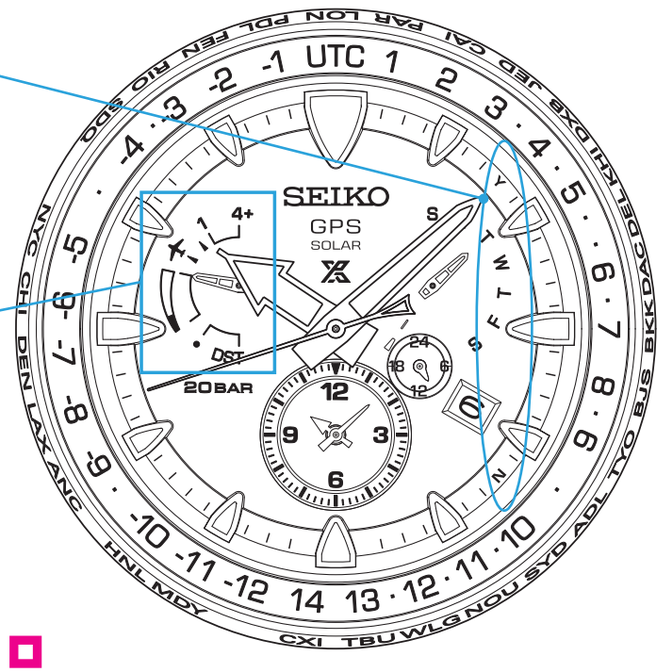
موضع العقرب	مكتمل	متوسط	منخفض
العرض			

افحص حالة الشحن ← ص. 13
كيفية شحن الساعة ← ص. 14

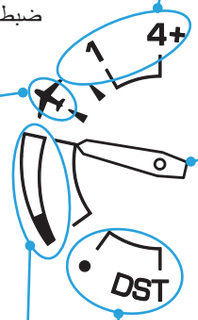
تابع إلى الصفحة التالية

عرض نتيجة الاستقبال

Y ... الاستقبال ناجح
(موضع الثانية 8)
N ... فشل الاستقبال
(موضع الثانية 22)
[فحص نتيجة الاستقبال] ← **ص. 30**



* قد يختلف موضع كل عرض حسب الموديل (التصميم)



عرض DST (التوقيت الصيفي)

موضع العقرب	• (إيقاف)	DST (تشغيل)
العرض		

فحص (DST التوقيت الصيفي) ← ص. 21
ضبط (DST التوقيت الصيفي) ← ص. 19

عرض المنطقة الزمنية وقائمة المناطق الزمنية حول العالم

تظهر القائمة التالية العلاقة بين شاشات عرض موضع الزجاجة من الساعة وحلقة المينا وفروق التوقيت من التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC).
الرجاء الرجوع إلى مواقع عقرب الثواني المذكورة أدناه لضبط المنطقة الزمنية أو فحص ضبط المنطقة الزمنية.

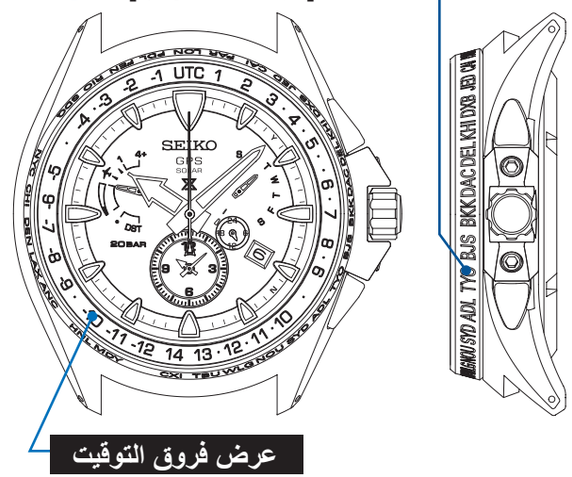
يتم استخدام DST (التوقيت الصيفي) في المناطق الزمنية بعلامة ★.
في المنطقة الزمنية لجزيرة لورد هاو في أستراليا المزودة بعلامة ☆، يتم تقديم الوقت 30 دقيقة أثناء تطبيق DST (التوقيت الصيفي).
وتتوافق هذه الساعة مع التوقيت الصيفي في المنطقة الزمنية لجزيرة لورد هاو.
* تعتمد كل منطقة زمنية على بيانات تبدأ من مارس 2015.

عرض المنطقة الزمنية

أسماء المدن النموذجية...
28 مدينة بين إجمالي 40 منطقة زمنية حول العالم

فروق التوقيت...
14+ ساعة ~ 12– ساعة

[فحص المنطقة الزمنية] ← **ص. 21**
[ضبط المنطقة الزمنية] ← **ص. 17**



رمز المدينة	عرض (فروق التوقيت)	اسم المدينة	التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC) ± ساعات
LON	UTC	★لندن	0
PAR	1	★باريس/★برلين	+1
CAI	2	★القاهرة	+2
JED	3	جدة	+3
—	•	★طهران	+3.5
DXB	4	دبي	+4
—	•	كابول	+4.5
KHI	5	كاراتشي	+5
DEL	•	دلهي	+5.5
—	•	كاتماندو	+5.75
DAC	6	دكا	+6
—	•	يانغون	+6.5
BKK	7	بانكوك	+7

رمز المدينة	عرض (فروق التوقيت)	اسم المدينة	التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC) ± ساعات
BJS	8	بكين	+8
—	•	إيوكلا	+8.75
TYO	9	طوكيو	+9
ADL	•	★أديليد	+9.5
SYD	10	★سيدني	+10
—	•	☆جزيرة لورد هاو	+10.5
NOU	11	نوميا	+11
—	•	جزيرة نورفولك	+11.5
WLG	12	★ويلينغتون	+12
—	•	★جزر تشاتام	+12.75
TBU	13	نوكو ألوفا	+13
CXI	14	كيريتيماس	+14
—	–12	جزيرة بيكر	–12
MDY	–11	جزر ميدواي	–11

رمز المدينة	عرض (فروق التوقيت)	اسم المدينة	التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC) ± ساعات
HNL	–10	هونولولو	–10
—	•	جزر ماركيساس	–9.5
ANC	–9	★أنكوريج	–9
LAX	–8	★لوس أنجلوس	–8
DEN	–7	★دنفر	–7
CHI	–6	★شيكاغو	–6
NYC	–5	★نيويورك	–5
—	•	كراكاس	–4.5
SDQ	–4	سانتو دومينغو	–4
—	•	★سانت جونز	–3.5
RIO	–3	★ريو دي جانيرو	–3
FEN	–2	فرناندو دي نورونا	–2
PDL	–1	★الأزور	–1

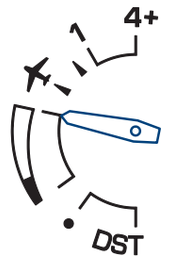
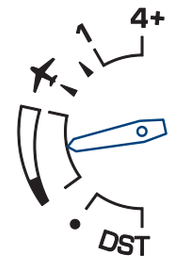
* يخضع عرض رمز المدينة وفروق التوقيت من التوقيت العالمي المتفق عليه (UTC) للتغيير بحسب الطراز.
* تظهر "•" الموجودة بين الأرقام لعرض فروق التوقيت أنه توجد منطقة زمنية في ذلك المكان.

فحص حالة الشحن

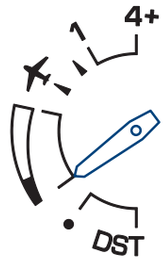
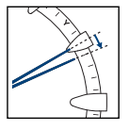
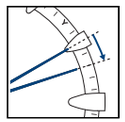
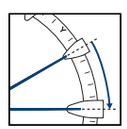
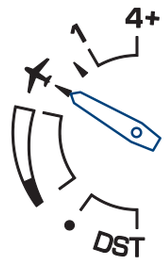
يظهر موضع عقرب المؤشر ما إذا كانت الساعة قادرة على استقبال إشارات GPS أو غير قادرة على ذلك.
بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة لحالة الشحن المنخفضة، تعرض حركة عقرب الثواني حالة نفاد الطاقة بمزيد من التفصيل.

* تتطلب عملية استقبال إشارة GPS قدرًا كبيرًا من الطاقة. لذا، يجب أن تتذكر شحن الساعة بشكل منتظم عن طريق عرضها للضوء. ← **حول الشحن** **ص. 14**

مسموح بالاستقبال

عرض المؤشر	حالة الشحن	الحل
	مكتمل	مسموح بالاستقبال ← **ص. 15**
	متوسط	مسموح بالاستقبال ولكن يجب تذكر شحن الساعة. **حول الشحن** ← **ص. 15**

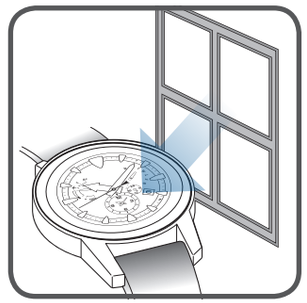
غير مسموح بالاستقبال

عرض المؤشر	حركة عقرب الثواني	حالة الشحن	الحل
	 1-حركة فاصل الثواني	الساعة غير قادرة على استقبال إشارات GPS ولكن تحتوي على الطاقة اللازمة للتشغيل.	قم بشحن الساعة حتى يشير عقرب المؤشر إلى موضع المستوى لكي يمكن للساعة استقبال إشارات GPS. **حول الشحن** ← **ص. 14**
	 2-حركة فاصل الثواني	منخفض الساعة غير قادرة على استقبال إشارات GPS ولا تحتوي على الطاقة اللازمة للتشغيل. (تم تنشيط وظيفة التحذير المسبق عند نفاد الطاقة. ← ص. 32)	قم بمتابعة شحن الساعة حتى يشير عقرب المؤشر إلى موضع المستوى لكي يمكن تشغيل الساعة بشكل مستمر وأن تستقبل إشارات GPS. **حول الشحن** ← **ص. 14**
	 5-حركة فاصل الثواني		
	—	لن يتم عرض حالة الشحن لوضع الطيران (✈).	أعد ضبط وضع الطيران (✈) إن أمكن. ← **إعادة ضبط وضع الطيران** (✈) **ص. 22** عندما يشير عقرب المؤشر إلى "E"، فقم بشحن الساعة متبعًا المذكور أعلاه. **نبذة عن الشحن** ← **ص. 14**

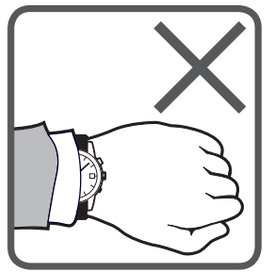
حول الشحن

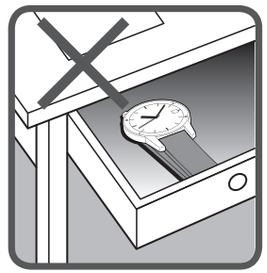
كيفية شحن الساعة

قم بعرض المدرَّجة للضوء لشحن الساعة.



لضمان الحصول على أفضل أداء للساعة، تأكد من أن تكون الساعة مشحونة بدرجة كافية طوال الوقت.





من المحتمل استنفاد طاقة الساعة في المواقف التالية، مما يؤدي إلى توقفها.

- إخفاء الساعة تحت الكُمّ.
- استخدام الساعة أو تخزينها في أوضاع لا يمكن فيها تعرض الساعة للضوء لفترة طويلة.

* عند شحن الساعة، تأكد من عدم وضع الساعة في درجة حرارة مرتفعة. (نطاق درجة الحرارة التشغيلية يتراوح بين 10– درجة مئوية و60+ درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت و140 درجة فهرنهايت)
* عند استخدام الساعة للمرة الأولى أو بدء استخدامها بعد التوقف بسبب نفاد الطاقة، قم بشحن الساعة بدرجة كافية بالرجوع إلى الجدول المذكور في الصفحة على اليسار.

وقت الشحن القياسي

تستهلك عملية استقبال إشارة نظام تحديد المواقع عالمياً قدرًا كبيرًا من الطاقة. يجب تذكر شحن الساعة عن طريق عرضها للضوء لكي يشير عقرب المؤشر إلى "موضع المستوى (متوسط)" أو "F (مكتمل)." (في حالة عرض حالة الشحن بوصفه "E (منخفض)"، فلن يبدأ الاستقبال حتى لو تم تشغيل استقبال إشارة GPS)

← **افحص حالة الشحن.** ص. 13

الإضاءة lx (لوكس)	مصدر الضوء	الوضع (مثال)	من الحالة التي تم إيقاف الساعة فيها (غير مشحونة)		إلى الحالة التي يتحرك العقرب فيها (تم شحن الساعة)
			إلى مشحونة بالكامل	إلى الحالة التي يتم فيها ضمان حركة فاصل الثانية الواحدة	للانتقال ليوم واحد
700	ضوء مشع	المكاتب العامة	—	—	3.5 ساعة
3,000	ضوء مشع	30 وات 20 سم	420 ساعة	12 ساعة	1 ساعة
10,000	ضوء الشمس المشع	يوم غائم 30 وات 5 سم	115 ساعة	4 ساعة	15 دقيقة
100,000	ضوء الشمس	يوم مشمس (تحت أشعة الشمس المباشرة في يوم صيفي)	50 ساعة	1.5 ساعة	10 دقيقة

إن الأرقام الخاصة "بالتوقيت المطلوب لشحن الساعة لبدء الانتقال إلى فواصل الثانية الواحدة" هي عبارة عن تقديرات للوقت المطلوب لشحن الساعة عن طريق تعرضها للضوء حتى تنتقل إلى فواصل الثانية الواحدة الثابتة. وحتى لو تم شحن الساعة جزئيًا لفترة قصيرة، فسوف تستأنف الساعة حركة فاصل الثانية الواحدة. ومع ذلك، قد تعود الساعة إلى حركة فاصل الثانيتين في مدة قصيرة. استخدم وقت الشحن في هذا العمود كدليل تقريبي لوقت الشحن الكافي.

* يختلف وقت الشحن المطلوب نوعًا ما حسب تصميم ولون مينا الساعة.

تدفق التشغيل الأساسي

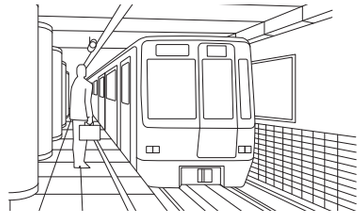
1. فحص المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة

← المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS ص. 16

المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة

أماكن في الهواء الطلق تحت سماء مفتوحة ورؤية جيدة

المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS



مثال: في محطة المترو

- عند تغيير المنطقة أو المنطقة الزمنية التي يتم فيها استخدام الساعة
- لضبط الوقت فقط

2. ضبط المنطقة الزمنية وضبط الوقت والتاريخ

< ضبط بواسطة استقبال إشارة GPS >

• استقبال إشارات GPS وضبط المنطقة الزمنية وضبط الوقت والتاريخ	← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18
• ضبط DST (التوقيت الصيفي) عند الضرورة	← **ضبط DST (التوقيت الصيفي)** ص. 19
ضبط الوقت فقط	← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 26

< الضبط اليدوي >

← **فحص إعدادات المنطقة الزمنية و DST (التوقيت الصيفي)** ص. 21

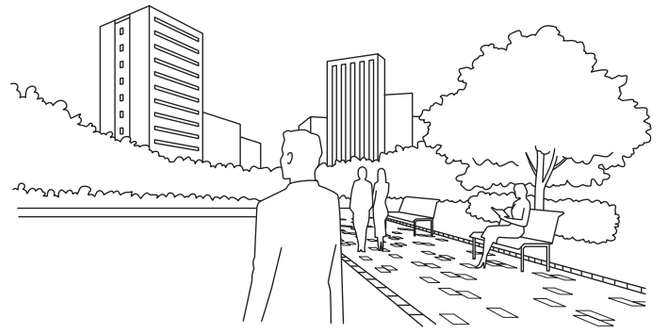
ضبط المنطقة الزمنية غير صحيح	← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية يدويًا** ص. 23
ضبط المنطقة الزمنية صحيح	← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 45

الأماكن التي يمكن فيها استقبال إشارات GPS بسهولة/الأماكن التي لا يمكن فيها استقبال إشارات GPS

توجد أماكن يمكن فيها استقبال إشارات GPS بسهولة وأماكن لا يمكن فيها استقبال إشارات GPS.

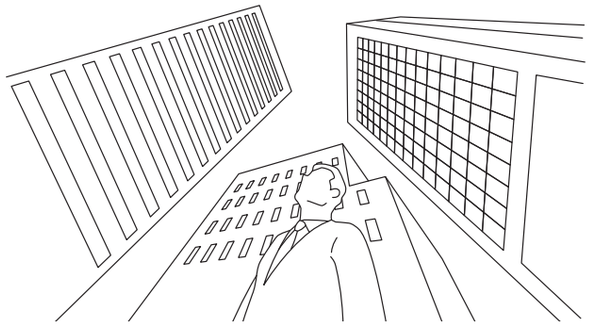
○ الأماكن التي تتميز بسهولة الاستقبال

- أماكن في الهواء الطلق تحت سماء مفتوحة ورؤية جيدة



△ الأماكن التي من الصعب الاستقبال فيها

- كلما قلت مساحة نطاق السماء المفتوحة، كلما كان من الصعب استقبال إشارات GPS. بالإضافة إلى ذلك، سيكون من الصعب أيضًا استقبال إشارات GPS في حالة وجود أي شيء يعوق إشارات GPS أثناء الاستقبال (خصوصًا أثناء ضبط المنطقة الزمنية).



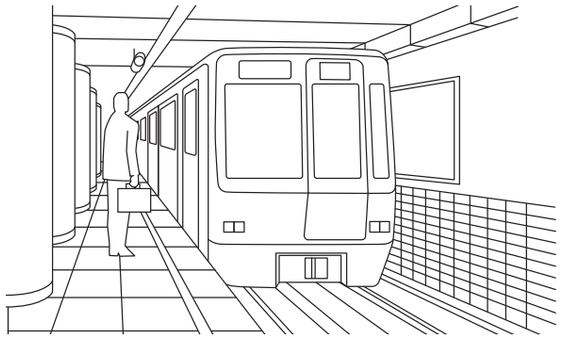
الأمثلة:

- بين المباني المرتفعة
- بالقرب من المناطق المشجرة
- في محطة/مطار
- داخل البيت مع وجود نوافذ

*لا يمكن استقبال إشارات GPS وفقًا لنوع زجاج النافذة.
قم بالرجوع إلى "الأماكن التي لا يمكن استقبال × فيها."

× الأماكن التي لا يمكن الاستقبال فيها

- الأماكن التي لا يمكن رؤية السماء فيها أو يمكن رؤية جزء منها فقط.
- الأماكن التي يوجد بها شيء ما يعوق الاستقبال.



الأمثلة:

- داخل البيت مع عدم وجود نوافذ
- تحت سطح الأرض
- أثناء المرور في نفق
- خلال الزجاج الخاص المزود بحماية من الانبعاث الحراري، الخ.
- بالقرب من المعدات التي تولد ضوضاءً أو يتم من خلالها إجراء اتصالات لاسلكية

عند تغيير المنطقة أو المنطقة الزمنية التي يتم فيها استخدام الساعة (ضبط المنطقة الزمنية)

ضبط المنطقة الزمنية

يتم تحديد المنطقة الزمنية التي تتواجد بها لضبط الساعة على الوقت الحالي بدقة عن طريق تشغيل زر واحد* في أي مكان في العالم.

* يمكن ضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا.

← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18

* يعتمد نجاح الاستقبال أو فشله على بيئة الاستقبال.

← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS** ص. 16

* لا يمكن ضبط DST (التوقيت الصيفي) تلقائيًا حتى لو كان الاستقبال ناجحًا. قم بضبط التوقيت الصيفي يدويًا.

← **ضبط DST (التوقيت الصيفي)** ص. 19

* تستهلك عملية استقبال إشارة نظام تحديد المواقع عالمياً (GPS) قدرًا كبيرًا من الطاقة.
يجب تذكر شحن الساعة بشكل منتظم عن طريق تعريضها للضوء لكي يشير عقرب المؤشر إلى "موضع المستوى (متوسط)" أو "F (مكتمل)."

← **كيفية شحن الساعة** ص. 14

(في حالة عرض حالة الشحن بوصفه "E (منخفض)"، فلن يبدأ الاستقبال حتى لو تم تشغيل استقبال إشارة GPS.

← **افحص حالة الشحن** ص. 13

حيطات على ضبط المنطقة الزمنية

في حالة ضبط المنطقة الزمنية بالقرب من حدود منطقة زمنية أخرى، فقد يتم عرض توقيت المنطقة الزمنية المجاورة.
في بعض المناطق، قد لا ترتبط تمامًا الحدود التي تمت ملاحظتها بواسطة الساعة بعلامات المنطقة الزمنية الفعلية على الأرض.
لذا، لا يشير ذلك إلى وجود اختلال في التشغيل.
وفي هذه الحالة، قم بضبط المنطقة الزمنية في وضع ضبط المنطقة الزمنية اليدوي.

← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية يدويًا** ص. 23

عندما يتم ضبط المنطقة الزمنية أثناء السفر برًا، تجنب حدود المنطقة الزمنية لتنفيذ ضبط المنطقة الزمنية في المدن النموذجية في المنطقة الزمنية قدر المستطاع.
بالإضافة إلى ذلك، عندما يتم استخدام الساعة بالقرب من حدود المنطقة الزمنية، تأكد من فحص ضبط المنطقة الزمنية وضبطها يدويًا عند الضرورة.

تابع إلى الصفحة التالية

كيفية ضبط المنطقة الزمنية

1 الانتقال إلى المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة

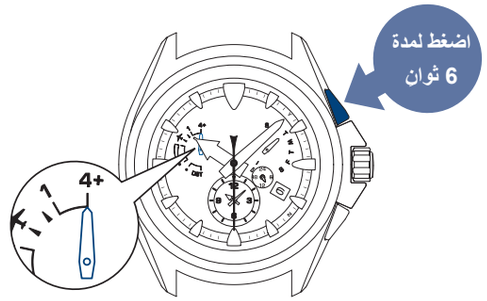
انتقل إلى أماكن في الهواء الطلق تحت سماء مفتوحة ورؤية جيدة.

← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS** ص. 16

2 استمربالضغط على الزر A (6 ثوان) ثم حرره عندما ينتقل عقرب الثواني إلى موضع الثانية 30

* مع أن عقرب الثواني ينتقل إلى موضع الثانية 0 بعد الضغط على الزر A بثلاث ثوان، إلا أنه يجب متابعة الضغط عليه.

عندما يصل عقرب المؤشر إلى موضع الثانية 30، يبدأ الاستقبال. يشير عقرب المؤشر إلى "+4".



* عندما يشير عقرب المؤشر إلى "E" أو ✈، لن يبدأ الاستقبال حتى لو تم تشغيل عملية الاستقبال.

عندما يشير عقرب المؤشر إلى "E"، قم بشحن الساعة بواسطة عرضها للضوء.

← **كيفية شحن الساعة** ص. 14

التحقق مما إذا كانت الساعة قادرة/غير قادرة على استقبال إشارات GPS

← **فحص حالة الشحن** ص. 13

عندما يشير العقرب إلى ✈، قم بإعادة ضبط وضع الطيران (✈).

← **كيفية إعادة ضبط وضع الطيران (✈)** ص. 22

3 قم بتوجيه سطح الساعة إلى أعلى ثم الانتظار

* الرجاء ملاحظة أنه قد يكون من الصعب استقبال إشارات GPS أثناء السير.

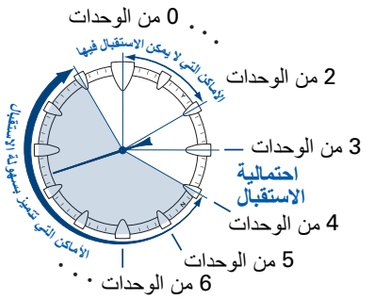
قد تستغرق هذه العملية دقيقتين كحد أقصى لإكمال الاستقبال.

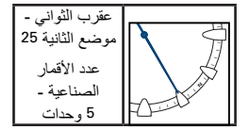
* تعتمد هذه العملية على أوضاع الاستقبال.

< العرض أثناء الاستقبال (= حالة اكتساب الأقمار الصناعية) >

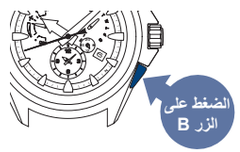
يشير عقرب الثواني إلى سهولة الاستقبال (= عدد الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع عالمياً التي يتم استقبال إشارات (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً منها).

* كلما زاد عدد الأقمار الصناعية المكتسبة، كلما كان من السهل استقبال إشارات GPS.





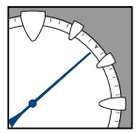
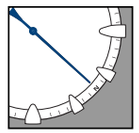
* حتى لو أشار العقرب إلى وجود 4 وحدات أو أكثر، من المحتمل عدم السماح بالاستقبال.
* لإلغاء الاستقبال، اضغط على الزر B.



4 عندما يشير عقرب الثواني إلى "Y" أو "N"، فإن عملية الاستقبال تكون مكتملة

ويتم عرض نتيجة الاستقبال لخمس ثوان.

ثم بعد ذلك، يتحرك عقربا الساعات والدقائق ويتم ضبط الوقت والتاريخ. (يتم ضبط المنطقة الزمنية أيضًا للمنطقة الزمنية المحلية.)

عرض نتيجة الاستقبال	Y: ناجح (موضع الثانية 8)	N: فاشل (موضع الثانية 22)
العرض		
الحالة	استخدم الساعة كما هي	← **عندما يتم عرض نتيجة الاستقبال بالحالة "N"** ص. 16

قم بالتحقق من نجاح الاستقبال بعد عودة الساعة إلى وضع عرض الوقت.

← **التحقق من نجاح الاستقبال** ص. 30
← **فحص ضبط المنطقة الزمنية** ص. 17

* أثناء حركة التاريخ، لا يمكن تشغيل الأزرار ومفتاح الساعة.
* ضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا.

← **ضبط DST (التوقيت الصيفي)** ص. 19

ضبط DST (التوقيت الصيفي)

تشغيل DST (التوقيت الصيفي)

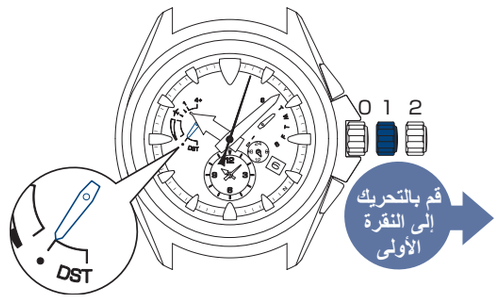
يمكن ضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا.

* لن يتم تغيير DST (التوقيت الصيفي) تلقائيًا.
* لن يتم تغيير تشغيل/إيقاف التوقيت الصيفي تلقائيًا حتى بعد تشغيل ضبط المنطقة الزمنية/ضبط المنطقة الزمنية اليدوي.
عندما السفر إلى منطقة لا يتم فيها تطبيق (التوقيت الصيفي) DST من منطقة يتم تطبيقه فيها، قم بإيقاف تشغيل DST.

1 سحب مفتاح الساعة إلى النقرة الأولى

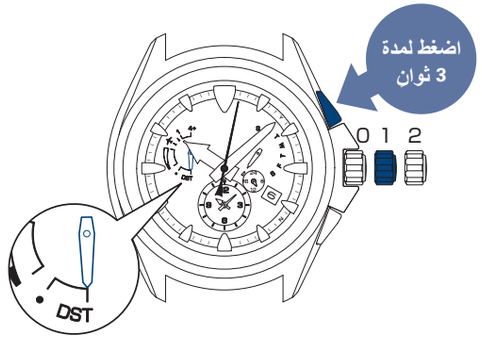
يتحرك عقرب الثواني للإشارة إلى ضبط التوقيت الصيفي الحالي (DST).

< عند إيقاف تشغيل ضبط التوقيت الصيفي (DST) >



2 قم بمتابعة الضغط على الزر A

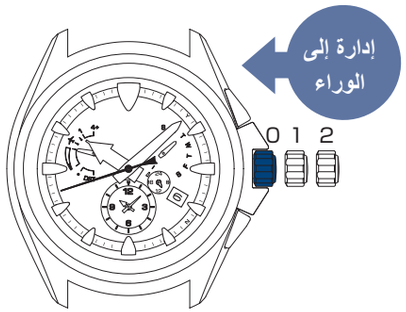
يتحرك عقرب المؤشر للإشارة إلى "تشغيل DST"، ويتم تقديم عقربي الساعات والدقائق ساعة واحدة.



* في المنطقة الزمنية لجزيرة لورد هاو، يتم تقديم الوقت بمعدل 30 دقيقة أثناء DST (التوقيت الصيفي).
وتتوافق هذه الساعة مع المنطقة الزمنية للتوقيت الصيفي في جزيرة لورد هاو.

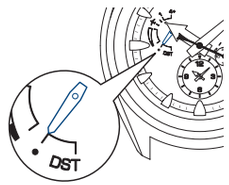
3 إدارة المفتاح للوراء

يعود عقرب الثواني إلى وضع عرض الوقت.
ويعود عقرب المؤشر إلى عرض حالة الشحن.



إيقاف تشغيل DST (التوقيت الصيفي)

قم بإجراء تشغيل ① على ③ عند تشغيل ضبط DST (التوقيت الصيفي).
عند تشغيل ②، قم بضبط عقرب المؤشر على وضع "الإيقاف" كما هو موضح في الشكل التوضيحي على اليسار.
يتم تأخير عقرب الساعات والدقائق ساعة واحدة.



ضبط التوقيت الصيفي (DST) للقرص الفرعي

يمكنك ضبط التوقيت الصيفي (DST) يدويًا.

* لا يتغير إعداد التوقيت الصيفي (DST) للقرص الفرعي أوتوماتيكيًا.
* لا يتغير تشغيل/إيقاف التوقيت الصيفي (DST) أوتوماتيكيًا بإجراء تحديد المنطقة الزمنية اليدوي.

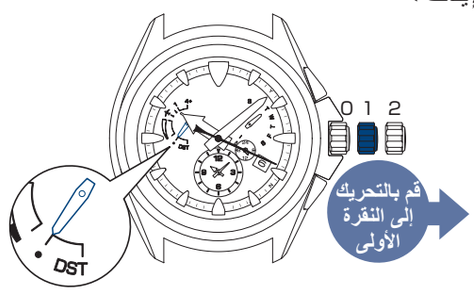
عند انتهاء التوقيت الصيفي (DST) في ضبط المنطقة الزمنية للقرص الفرعي، أعد ضبط التوقيت الصيفي (DST).

1 اسحب مفتاح الساعة إلى النقرة الأولى

يتحرك عقرب المؤشر ليشير إلى إعداد التوقيت الصيفي الحالي (DST).

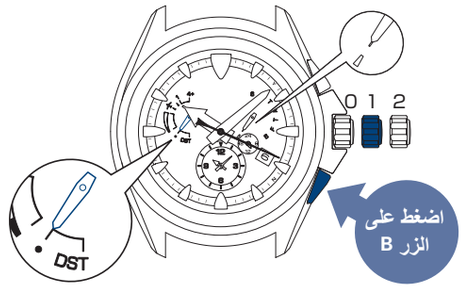
يتحرك عقرب الثواني ليشير إلى المنطقة الزمنية الحالية.

< عندما يكون إعداد التوقيت الصيفي (DST) في وضع الإيقاف >



2 اضغط على الزر B

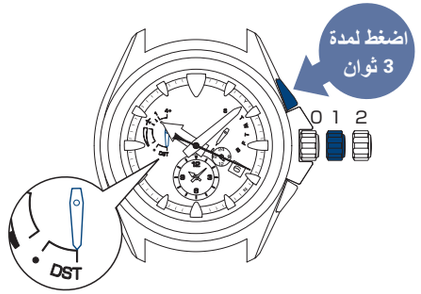
يتحرك عقرب الثواني لعرض المناطق الزمنية المحددة حاليًا للقرص الفرعي. ويشير عقرب الأيام إلى Δ.



* يشير عقرب المؤشر إلى إعداد التوقيت الصيفي (DST) للقرص الفرعي.

3 تابع للضغط على الزر A (3 ثوان) خلال 5 ثوان بعد الإجراء ①

يتحرك عقرب المؤشر ليشير إلى التوقيت الصيفي (DST)، ويتقدم عقربي الساعات والدقائق بمقدار ساعة واحدة.

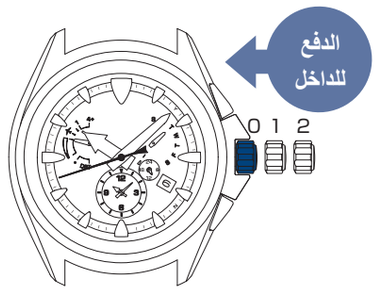


* في المنطقة الزمنية لجزيرة اللورد هاو بأستراليا، يكون الوقت متقدمًا بمقدار 30 دقيقة بينما يسري التوقيت الصيفي (DST).

4 ادفع مفتاح الساعة للداخل

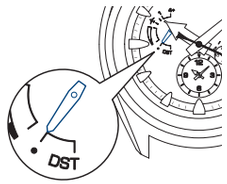
يعود عقرب الثواني إلى وضع عرض الوقت.

يعود عقرب المؤشر إلى عرض حالة الشحن.



إيقاف تشغيل DST (التوقيت الصيفي)

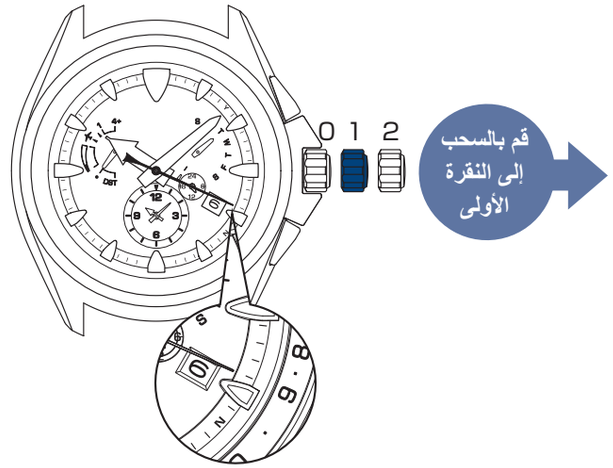
قم بإجراء تشغيل ① على ④ عند تشغيل ضبط DST (التوقيت الصيفي).
عند تشغيل ③، قم بضبط عقرب المؤشر على وضع "الإيقاف" كما هو موضح في الشكل التوضيحي على اليسار.
يتم تأخير عقرب الساعات والدقائق ساعة واحدة.



فحص إعدادات المنطقة الزمنية و DST (التوقيت الصيفي)

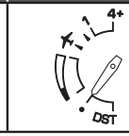
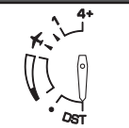
1 تحريك مفتاح الساعة إلى النقرة الأولى

يشير عقرب المؤشر إلى ضبط DST (التوقيت الصيفي).



< عرض عقرب المؤشر >

يعرض ضبط التشغيل/الإيقاف للتوقيت الصيفي (DST).

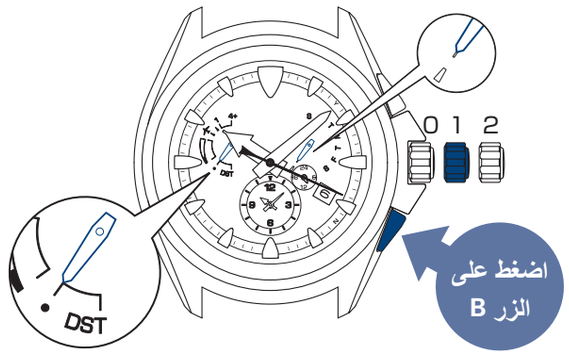
التوقيت الصيفي	٠ (إيقاف)	DST (تشغيل)
العرض		

* لتغيير ضبط المنطقة الزمنية

- عندما تتواجد في مكان يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة
  ← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** **ص. 18**
- عندما تتواجد في مكان لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة
  ← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية يدويًا** **ص. 23**

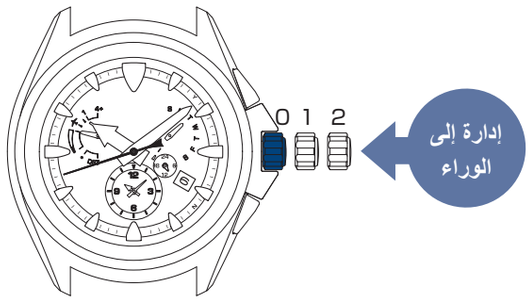
2 الضغط على الزر B

يتحرك عقرب الثواني لعرض المنطقة الزمنية المحددة حاليًا.
يشير عقرب المؤشر إلى حالة إعداد التوقيت الصيفي (DST) للقرص الفرعي.
يشير عقرب الأيام إلى Δ.



3 دفع مفتاح الساعة إلى الوراء

يعود عقرب الثواني إلى وضع عرض الوقت.
ويعود عقرب المؤشر إلى عرض حالة الشحن.



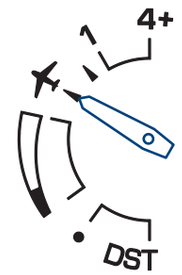
* ويمكن أيضًا التحقق من المنطقة الزمنية الحالية للقرص الرئيسي والتوقيت الصيفي (DST) بمجرد الضغط على الزر B ثم تحريره.

عند السفر (وضع الطيران (✈))

وضع الطيران (✈)

اضبط الساعة على وضع الطيران (✈)، حيث إن الاستقبال قد يؤثر على تشغيل الأجهزة الإلكترونية الأخرى في الطائرة، الخ.
في وضع الطيران (✈)، لن يعمل استقبال إشارات (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً (ضبط المنطقة الزمنية وضبط الوقت اليدوي وضبط الوقت التلقائي).

<وضع الطيران (✈)>
يشير عقرب المؤشر إلى ✈.



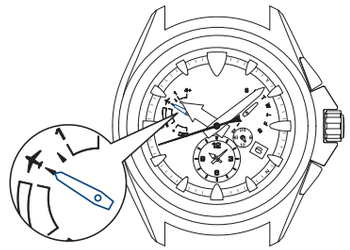
* عند إعادة ضبط وضع الطيران (✈)، يشير عقرب المؤشر إلى حالة الشحن.

اضبط الساعة على وضع الطيران (✈).

1 تابع الضغط على الزر B (3 ثوان)

يشير عقرب المؤشر إلى حالة الشحن.

يشير عقرب المؤشر إلى ✈.

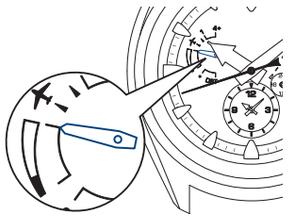


عند ضبط وضع الطيران (✈)، لن يشير عقرب المؤشر إلى حالة الشحن.

← **لضبط الساعة على التوقيت المحلي للدولة الوجهة في الطائرة، الخ (ضبط المنطقة الزمنية اليدوي)** ص. 23

إعادة ضبط وضع الطيران (✈).

إجراء التشغيل ①.
عندما يشير عقرب المؤشر إلى "حالة الشحن" في الشكل التوضيحي الموجود على اليسار، فإنه يمكن إعادة ضبط وضع الطيران (✈).



* العرض المخصص عندما تكون حالة الشحن "مكتمل"

لضبط الساعة على التوقيت المحلي للدولة الوجهة في طائرة، الخ (ضبط المنطقة الزمنية اليدوي)

ضبط المنطقة الزمنية اليدوي

يمكن ضبط المنطقة الزمنية يدويًا في الأماكن التي لا يمكن ضبط المنطقة الزمنية فيها.

← المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS ص. 16

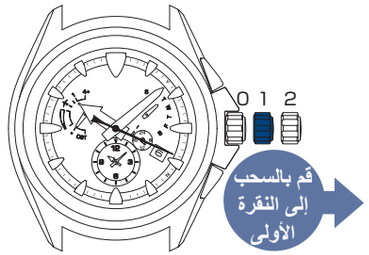
قم بضبط المنطقة الزمنية بالإشارة إلى "عرض المنطقة الزمنية وقائمة المناطق الزمنية حول العالم - ص. 12،" وذلك لضبط الساعة على الوقت والتاريخ المحلي.

* الرجاء الرجوع إلى "ضبط التوقيت الصيفي (DST) ص. 19"، لضبط التوقيت الصيفي (DST).

كيفية ضبط المنطقة الزمنية يدويًا

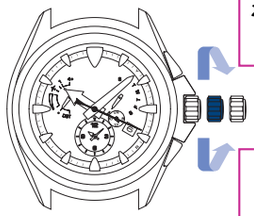
1 تحريك مفتاح الساعة إلى النقرة الأولى

يتحرك عقرب الثواني لعرض المنطقة الزمنية المحددة حاليًا.



2 إدارة مفتاح الساعة وضبط عقرب الثواني على المنطقة الزمنية للدولة الوجهة

عند إدارة مفتاح الساعة، يتحرك عقرب الثواني إلى المنطقة التالية.



قم بإدارة مفتاح الساعة باتجاه حركة عقارب الساعة لتقديم منطقة زمنية واحدة.

قم بإدارة مفتاح الساعة باتجاه حركة عقارب الساعة لتأخير منطقة زمنية واحدة.

< عرض عقرب المؤشر >

يعرض ضبط التشغيل/الإيقاف لـ DST (التوقيت الصيفي).

التوقيت الصيفي	إيقاف	تشغيل
العرض		
موضع العقرب	•	التوقيت الصيفي

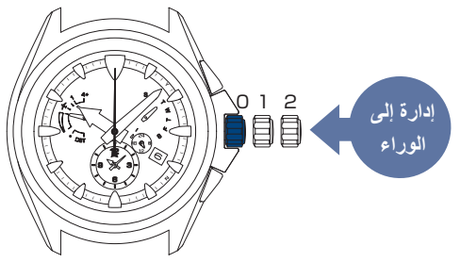
* إذا كان DST (التوقيت الصيفي) غير صحيح، فقم بالتبديل بين التشغيل/الإيقاف بالرجوع إلى "ضبط DST (التوقيت الصيفي) ص.19" بعد تشغيل ②.

3 إدارة مفتاح الساعة إلى الوراء في

يعود عقرب الثواني إلى وضع عرض حالة الوقت.

يعود عقرب المؤشر إلى عرض حالة الشحن.

* أثناء حركة عقارب الساعات/الدقائق، اليوم والتاريخ لا يمكن تشغيل الأزرار.



إعداد المنطقة الزمنية للقرص الفرعي يدويًا

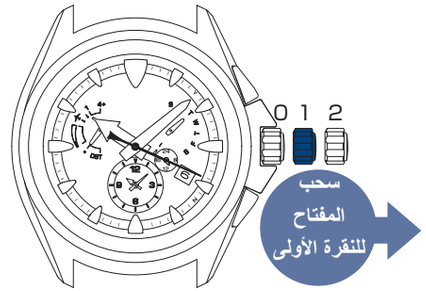
ضبط القرص الفرعي بتحديد وقت المنطقة الزمنية.

* لا يمكن ضبط القرص الفرعي على وقت خارج نطاق المنطقة الزمنية.

طريقة إعداد المنطقة الزمنية للقرص الفرعي يدويًا

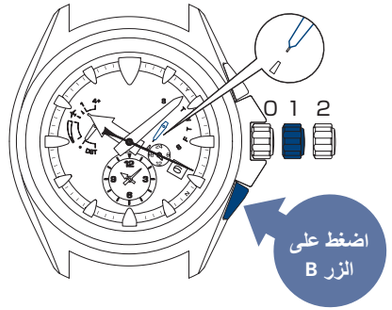
1 اسحب مفتاح الساعة إلى النقرة الأولى

يتحرك عقرب الثواني لعرض المنطقة الزمنية المحددة حاليًا.



2 اضغط على الزر B

يتحرك عقرب الثواني لعرض المنطقة الزمنية المحددة حاليًا للقرص الفرعي. ويشير عقرب الأيام إلى Δ.



3 أدر مفتاح الساعة واضبط عقرب الثواني على المنطقة الزمنية للوجهة

عند إدارة مفتاح الساعة، يتحرك عقرب الثواني إلى المنطقة الزمنية التالية.

أدر مفتاح الساعة في اتجاه حركة عقارب الساعة ليتقدم بمقدار منطقة زمنية واحدة.

أدر عداد مفتاح الساعة في اتجاه حركة عقارب الساعة ليتأخر بمقدار منطقة زمنية واحدة.

< عرض عقرب المؤشر >

عرض إعداد تشغيل/إيقاف التوقيت الصيفي (DST).

التوقيت الصيفي (DST)	إيقاف	تشغيل
عرض		
موضع العقرب	·	التوقيت الصيفي (DST)

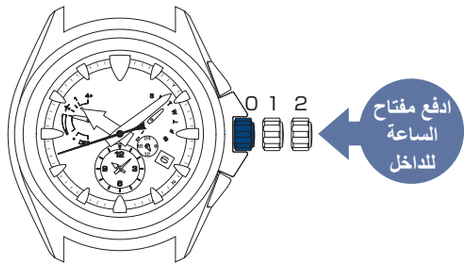
* إذا كان التوقيت الصيفي (DST) للقرص الفرعي غير صحيح، غير النظام بين التشغيل (ضبط)/إيقاف (إعادة ضبط) بالرجوع إلى "ضبط التوقيت الصيفي (DST) للقرص الفرعي ص. 20" في الإجراء ③.

4 ادفع مفتاح الساعة للداخل

يعود عقرب الثواني إلى وضع عرض الوقت.

يعود عقرب المؤشر إلى عرض حالة الشحن.

* خلال تحرك عقربي الساعات/الدقائق، لا يمكن تشغيل أزرار الأيام والتاريخ.



لضبط الوقت فقط (ضبط الوقت اليدوي)

ضبط الوقت اليدوي

يمكن ضبط الساعة على التوقيت الحالي الدقيق للمنطقة الزمنية المحددة حاليًا.
(لم يتم تغيير المنطقة الزمنية.)

← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 26
← **فحص ضبط المنطقة الزمنية** ص. 21

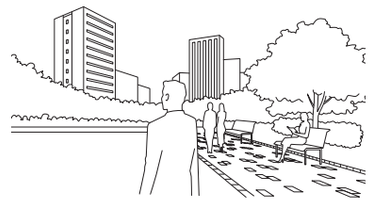
* في ضبط الوقت اليدوي، يتم عرض التوقيت الدقيق للمنطقة الزمنية المحددة حاليًا.
عند تغيير المنطقة أو المنطقة الزمنية التي يتم فيها استخدام الساعة، قم بضبط المنطقة الزمنية. ← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18
(إذا تم ضبط المنطقة الزمنية، فسيتم ضبط المنطقة الزمنية والوقت والتاريخ، لذا ليس من الضروري ضبط الوقت يدويًا مباشرة بعد ذلك.)
* لن يتم ضبط DST (التوقيت الصيفي) تلقائيًا. قم بإجراء الضبط يدويًا. ← **ضبط DST (التوقيت الصيفي)** ص. 19
* يعتمد نجاح الاستقبال أو فشله على بيئة الاستقبال. ← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS** ص. 16
* عند نجاح الاستقبال من خلال ضبط الوقت يدويًا، قد يتم تنفيذ ضبط الوقت التلقائي. لمعرفة التفاصيل، يرجى الرجوع إلى "ضبط الوقت التلقائي ص. 27."
* تستهلك عملية استقبال إشارة نظام تحديد المواقع عالمياً (GPS) قدرًا كبيرًا من الطاقة.
يجب تذكر شحن الساعة بشكل منتظم عن طريق عرضها للضوء لكي يشير عقرب المؤشر إلى "موضع المستوى (متوسط)" أو "F (مكتمل)." ← **كيفية شحن الساعة** ص. 14
(إذا أصبحت حالة الشحن "E (منخفض)"، فلن يبدأ الاستقبال حتى لو تم تشغيل استقبال إشارة نظام تحديد المواقع عالمياً (GPS).
← **افحص حالة الشحن** ص. 13

تابع إلى الصفحة التالية

كيفية ضبط الوقت يدويًا

1 الانتقال إلى المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة

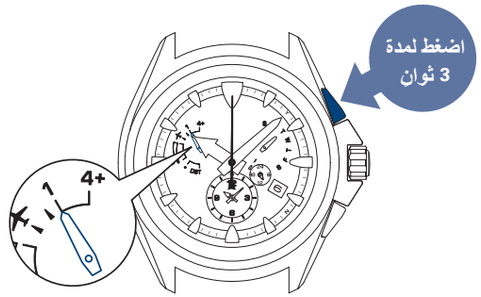
انتقل إلى أماكن في الهواء الطلق تحت سماء مفتوحة ورؤية جيدة.



← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS** ص. 16

2 قم بمتابعة الضغط على الزر A (3 ثوانٍ) ثم حرّره عندما ينتقل عقرب الثواني إلى موضع الثانية 0

عندما يصل عقرب المؤشر إلى موضع الثانية 0، يبدأ الاستقبال. يشير عقرب المؤشر إلى "1."



* عندما يشير عقرب المؤشر إلى "E" أو ✈، فلن يبدأ الاستقبال حتى لو تم تشغيله.
عندما يشير عقرب المؤشر إلى "E"، قم بشحن الساعة بواسطة تعريضها للضوء.

← **كيفية شحن الساعة** ص. 14
← **افحص حالة الشحن** ص. 13

عندما يشير العقرب إلى ✈، فقم بإعادة ضبط وضع الطيران (✈).

← **كيفية إعادة ضبط وضع الطيران (✈)** ص. 22

3 قم بتوجيه سطح الساعة إلى أعلى ثم الانتظار

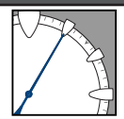
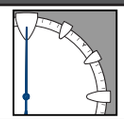
قد تستغرق هذه العملية دقيقة واحدة لإكمال الاستقبال.

* يعتمد وقت الاستقبال على أوضاع الاستقبال.

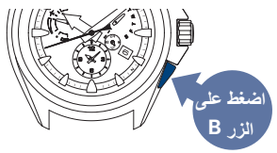
<العرض أثناء الاستقبال (= حالة اكتساب الأقمار الصناعية)>

يشير عقرب الثواني إلى سهولة الاستقبال (= عدد الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع عالمياً (GPS) التي يتم استقبال إشارات لنظام تحديد المواقع عالمياً (GPS) منها.

* للحصول على معلومات الوقت فقط، فإنه من الضروري وجود قمر صناعي واحد للاستقبال.

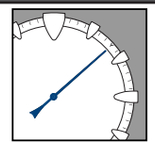
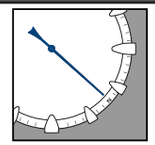
عدد الأقمار الصناعية المكتسبة	1	0
العرض		
الحالة	الأماكن التي تتميز بسهولة الاستقبال	الأماكن التي لا يمكن الاستقبال فيها

* لإلغاء الاستقبال، اضغط على الزر B.



4 عندما يشير عقرب الثواني إلى "Y" أو "N"، فإن عملية الاستقبال تكون مكتملة

ويتم عرض نتيجة الاستقبال لخمس ثوان.
ثم بعد ذلك، يتحرك عقربا الساعات والدقائق ويتم ضبط الوقت والتاريخ.

عرض نتيجة الاستقبال	Y: ناجح (موضع الثانية 8)	N: فاشل (موضع الثانية 22)
العرض		
الحالة	استخدم الساعة كما هي.	← **عندما يتم عرض نتيجة الاستقبال بالحالة "N"** ص. 16

قم بالتحقق من نجاح الاستقبال بعد عودة الساعة إلى وضع عرض الوقت.

← **التحقق من نجاح الاستقبال** ص. 30

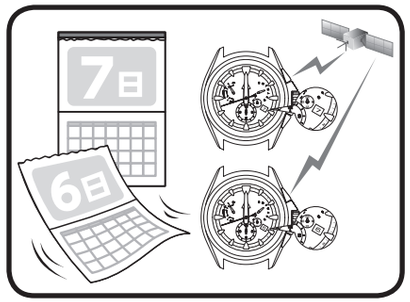
عندما يكون الوقت غير صحيح، قد لا تتوافق المنطقة الزمنية مع المنطقة التي تتواجد بها حتى لو تم عرض "Y". قم بفحص ضبط المنطقة الزمنية.

← **التحقق من إعدادات المنطقة الزمنية والتوقيت الصيفي (DST)** ص. 21

* أثناء حركة التاريخ، لا يمكن تشغيل الأزرار ومفتاح الساعة.
* اضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا.

← **ضبط DST (التوقيت الصيفي)** ص. 19

ضبط الوقت التلقائي



يمكن ضبط هذه الساعة على التوقيت الحالي الدقيق عن طريق استقبال إشارات نظام تحديد المواقع عالمياً تلقائيًا بواسطة التعريض للضوء الساطع في الهواء الطلق وتحت سماء مفتوحة لضبط الوقت.

بالإضافة إلى ذلك، عندما يتم إخفاء الساعة تحت الكُم وعدم تعرض المدرَّجة لضوء كافٍ ولو في مكان في الهواء الطلق وتحت سماء مفتوحة، فإنها تحفظ توقيت ضبط الوقت اليدوي السابق الناجح (أو ضبط المنطقة الزمنية) وتبدأ ضبط الوقت تلقائيًا في نفس الوقت.

* لا يمكن استقبال إشاراتنظام تحديد المواقع عالمياً (GPS) في مكان لا توجد به رؤية جيدة. ← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS** ص. 16
* إذا تم شحن الطاقة بدرجة كافية، سيتم إجراء الاستقبال كل يوم.
* يتم إجراء ضبط الوقت التلقائي مرة كل يوم على الأكثر. ولذلك، حتى في حالة فشل ضبط الوقت التلقائي، سيتم إجراء ضبط الوقت التلقائي التالي في اليوم التالي أو بعده.
* لن يتم ضبط المنطقة الزمنية في ضبط الوقت التلقائي.
  عند تغيير المنطقة التي يتم استخدام الساعة فيها، الرجاء تنفيذ ضبط المنطقة الزمنية. كيفية ضبط المنطقة الزمنية ص. 18

‹ عندما يكون من الصعب التعريض للضوء بدرجة كافية ›

حتى لو كنت في الهواء الطلق وتحت سماء مفتوحة، عندما يتم إخفاء الساعة تحت الكُم في وقت الشتاء، الخ، أو في منطقة تكون ساعات النهار قصيرة بها أو عندما يكون من المحتمل عدم تعرض الساعة لضوء كافٍ لفترة طويلة بسبب الطقس السيء، فإنه تم تصميم الساعة بطريقة تسمح باستقبال الوقت التلقائي إذا كان ضبط الوقت التلقائي ناجحًا في المرة الأخيرة.

عندما تتعرض الساعة لبيئات التشغيل المذكورة أعلاه، فمن المحتمل أن يكون ضبط الوقت التلقائي ناجحًا عن طريق إجراء ضبط وقت يدوي ناجح في الفترات الزمنية التي يتم فيها استخدام الساعة بشكل متكرر في مكان يمكن فيه استقبال إشارات نظام تحديد المواقع عالمياً GPS بسهولة تحت سماء مفتوحة.

← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 26

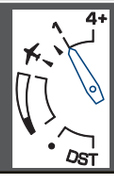
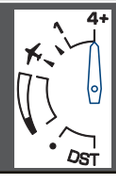
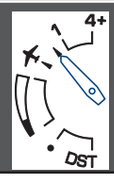
ومع ذلك، ليس من الضروري أن تبدأ الساعة ضبط الوقت التلقائي بالتعريض للضوء الساطع على اعتبار أنها تحدد بدء ضبط الوقت التلقائي بمراعاة الأوضاع التالية.

- **حالة الشحن**
- **حالة الاستقبال السابق**

* عندما يشير عقرب المؤشر إلى الحالة "E (منخفض)"، أو وضع الطيران (✈)، فلن يعمل ضبط الوقت التلقائي.
  عندما يشير عقرب المؤشر إلى "E"، قم بشحن الساعة بواسطة عرضها للضوء. ← **كيفية شحن الساعة** ص. 14
  ← **فحص حالة الشحن** ص. 13
* عندما تنخفض الطاقة، تصبح الفترة التي لم يتم خلالها إجراء ضبط الوقت التلقائي أطول. الرجاء تذكر شحن الساعة بشكل منتظم.
* إذا تم إجراء ضبط المنطقة الزمنية أو ضبط الوقت اليدوي قبل بدء ضبط الوقت التلقائي، فلن يتم إجراء ضبط الوقت التلقائي في ذلك اليوم.

استقبال إشارة (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً

يحتوي استقبال إشارات GPS النظام العالمي لتحديد المواقع على ثلاثة أنواع. نذكر فيما يلي ميزات كل نوع.

أسلوب الاستقبال	ضبط الوقت	ضبط المنطقة الزمنية	استقبال بيانات الثانية الكبيسة
العرض	 كيفية ضبط الوقت يدويًا ← ص. 25 ضبط الوقت التلقائي ← ص. 27	 كيفية ضبط المنطقة الزمنية ← ص. 17	
الميزات	**ضبط الوقت** يتم عرض التوقيت الحالي الدقيق للمنطقة الزمنية المحددة	**تعريف المنطقة الزمنية وضبط الوقت** يتم تحديد المنطقة الزمنية التي تتواجد بها، كما يتم عرض التوقيت الحالي الدقيق	**استقبال بيانات الثانية الكبيسة** جاهز لاستقبال بيانات الثانية الكبيسة وتلقي بيانات الثانية الكبيسة ← ص. 29
عدد الأقمار الصناعية المكتسبة الضرورية لعملية الاستقبال	وحدة واحدة (للحصول على معلومات الوقت فقط)	أكثر من 4 وحدات في الأساس (للحصول على معلومات الوقت ومعلومات المنطقة الزمنية)	ـــــــــ
الوقت المستغرق في الاستقبال	6 ثوان إلى دقيقة	30 ثانية إلى دقيقتين	30 ثانية إلى دقيقتين
نوع الموقف	لضبط الساعة على التوقيت الدقيق أثناء استخدامها في نفس المنطقة الزمنية	عند استخدام الساعة في منطقة زمنية مختلفة	يتم عرض هذه العملية تلقائيًا بعد إجراء ضبط الوقت التلقائي وضبط الوقت اليدوي في الأول من يونيو والأول من ديسمبر أو بعده.

الأسئلة والإجابات المتعلقة باستقبال إشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً

السؤال: عندما تنتقل الساعة إلى منطقة زمنية مختلفة، هل تعرض الساعة التوقيت المحلي تلقائيًا؟
الإجابة: لا تعرض الساعة التوقيت المحلي تلقائيًا عند الانتقال إلى منطقة زمنية أخرى.
إذا كنت في مكان يمكن فيه استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً بسهولة، فقم بضبط المنطقة الزمنية. تعرض الساعة التوقيت المحلي تلقائيًا.
إذا كنت في مكان لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً، فقم بضبط المنطقة الزمنية يدويًا.
← **ضبط المنطقة الزمنية اليدوي ص. 23**
يمكن ضبط الساعة على جميع المناطق الزمنية حول العالم.

السؤال: هل يتم تغيير DST (التوقيت الصيفي) تلقائيًا من خلال استقبال إشارات (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً ؟
الإجابة: اضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا.
← **ضبط DST (التوقيت الصيفي) ص. 19**
(لا تحتوي إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً من الأقمار الصناعية الخاصة بـ GPS نظام تحديد المواقع عالمياً على معلومات حول DST (التوقيت الصيفي).
لا تطبق بعض الدول والمناطق DST (التوقيت الصيفي) حتى لو كانت في نفس المنطقة الزمنية.
← **DST (التوقيت الصيفي) ص. 12**

السؤال: هل من الضروري إجراء تشغيل خاص للسنوات التي تمت إضافة ثانية كبيسة فيها؟
الإجابة: ليس من الضروري إجراء أي تشغيل خاص.
بما أن الساعة تستقبل بيانات الثانية الكبيسة في نفس الوقت الذي تستقبل فيه إشارات نظام تحديد المواقع عالمياً في الأول من يونيو والأول من ديسمبر أو بعده، فإنه يتم إضافة ثانية كبيسة تلقائيًا عن طريق استقبال إشارات نظام تحديد المواقع عالمياً بشكل دوري. للحصول على التفاصيل، برجاء الرجوع إلى "الثانية الكبيسة (وظيفة استقبال الثانية الكبيسة التلقائي) ← ص. 29."

الثانية الكبيسة (وظيفة استقبال الثانية الكبيسة التلقائي)

الثانية الكبيسة

تعوض الثانية الكبيسة الانحرافات الناتجة عن التوقيت العالمي (UT) المحدد فلكيًا وعن "التوقيت الذري الدولي (TAI)."
قد تتم إضافة (حذف) "ثانية واحدة" مرة كل سنة أو كل بضع سنوات.

وظيفة استقبال الثانية الكبيسة التلقائي

تتم إضافة ثانية كبيسة تلقائيًا عن طريق استقبال "بيانات الثانية الكبيسة" من إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً في وقت إضافة الثانية الكبيسة (حذف).

* تتضمن "بيانات الثانية الكبيسة" معلومات عن إضافة الثانية الكبيسة المستقبلية وبيانات الثانية الكبيسة الحالية.

استقبال بيانات الثانية الكبيسة

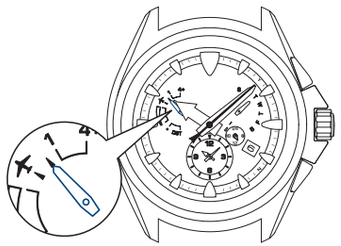
عندما يتم إجراء استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً في الأول من ديسمبر أو في الأول من يونيو، يعرض عقرب المؤشر ما تم توضيحه على اليسار.

عندما يكتمل استقبال بيانات الثانية الكبيسة، يعود عقرب المؤشر إلى عرض حالة الشحن. استخدم الساعة كما هي.

* يتم إجراء استقبال بيانات الثانية الكبيسة كل نصف سنة بصرف النظر عن إضافة الثانية الكبيسة.

قد تستغرق عملية استقبال بيانات الثانية الكبيسة حوالي 18 دقيقة.

استقبال بيانات الثانية الكبيسة



عند استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً في ظل الأوضاع التالية، يتم بدء استقبال بيانات الثانية الكبيسة أيضًا.

- **استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً بعد إعادة ضبط النظام**
- **عدم استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً لفترة طويلة**
- **فشل استقبال بيانات الثانية الكبيسة**

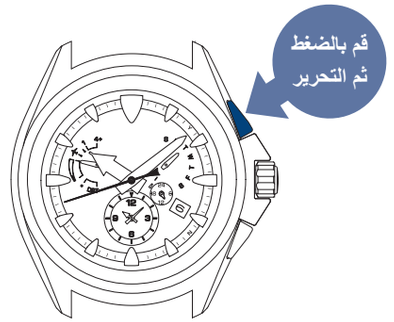
(يتم إجراء استقبال بيانات الثانية الكبيسة مرة أخرى أثناء استقبال إشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً التالية. ويتم تكرار هذه العملية حتى إتمام استقبال بيانات الثانية الكبيسة بنجاح.)

كان فحص الاستقبال ناجحًا (عرض نتيجة الاستقبال)

ويتم عرض نوع الاستقبال ونتيجة الاستقبال (النجاح أو الفشل) لعملية استقبال إشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً الأخيرة لمدة 5 ثوانٍ.

1 اضغط على الزر A مرة واحدة ثم حرّره

يعرض عقرب الثواني وعقرب المؤشر نتيجة الاستقبال.



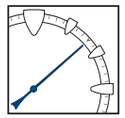
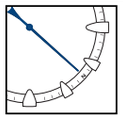
* عندما مواصلة الضغط على الزر A، تبدأ الساعة تشغيل ضبط الوقت اليدوي.

2 تحقق من نجاح الاستقبال (في خلال 5 ثوانٍ)

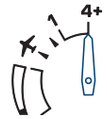
يعرض عقرب الثواني نتيجة الاستقبال (النجاح/الفشل).

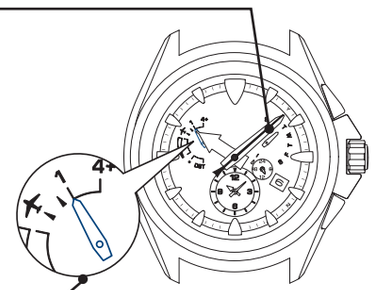
يعرض عقرب المؤشر الاستقبال الأخير لإشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً الذي تم إجراؤه لضبط الوقت أو ضبط المنطقة الزمنية.

عقرب الثواني: نتيجة الاستقبال (نجاح/فشل)

النتيجة	ناجح	فاشل
العرض		
الموضع	**Y - موضع الثانية 8**	**N - موضع الثانية 22**

عقرب المؤشر: أسلوب الاستقبال (ضبط الوقت اليدوي أو ضبط المنطقة الزمنية)

النوع	1 (ضبط الوقت اليدوي)	4+ (ضبط المنطقة الزمنية)
العرض		



* بعد انقضاء 5 ثوان أو عند الضغط على الزر B، ستعود الساعة إلى وضع عرض الوقت.

عندما تكون نتيجة الاستقبال Y

•كان الاستقبال ناجحًا.
استخدم الساعة كما هي.

عندما تكون نتيجة الاستقبال N

•انتقل إلى مكان في الهواء الطلق لكي يمكن استقبال إشارات GPS نظام تحديد المواقع عالمياً بسهولة عند الضرورة.

← **المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS** ص. 16

* عند مرور خمسة أيام تقريبًا بعد نجاح الاستقبال، يصبح عرض نتيجة الاستقبال "N."
* حتى في حالة عدم استقبال إشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً، ستعمل الساعة بدقة الكوارتز (بزيادة/خفض 15± ثانية كل شهر).

عندما يفشل الاستقبال بأي طريقة، قم بضبط الوقت والتاريخ يدويًا.

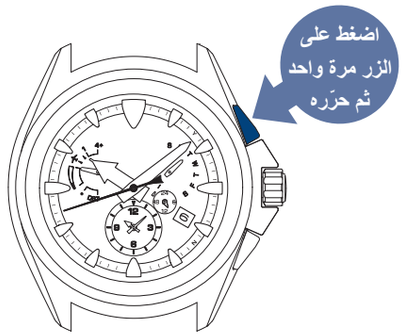
← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 45

كان فحص استقبال بيانات الثانية الكبيسة ناجحًا

يتم عرض نتيجة الاستقبال (النجاح أو الفشل) لعملية استقبال بيانات الثانية الكبيسة المنتظمة لمدة 5 ثوانٍ.

1 اضغط على الزر A مرة واحدة ثم حرّره

يعرض عقرب الثواني وعقرب المؤشر نتيجة الاستقبال.

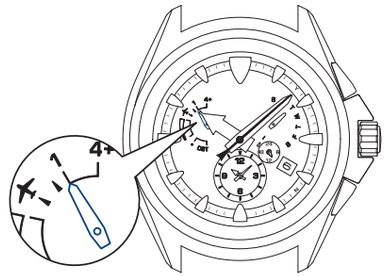


* عند الضغط على الزر A باستمرار، تدخل الساعة في عملية الضبط اليدوي للوقت.

2 يتم عرض نتيجة الاستقبال

يعرض عقرب الثواني نتيجة استقبال إشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً (ضبط الوقت أو ضبط المنطقة الزمنية).

يشير عقرب المؤشر إلى "1" أو "+4" الذي يعرض "ضبط الوقت" أو "ضبط المنطقة الزمنية".



* يشير عقرب الساعة إلى "+4" نتيجة لضبط المنطقة الزمنية.

عقرب الثواني: نتيجة الاستقبال (نجاح/فشل)

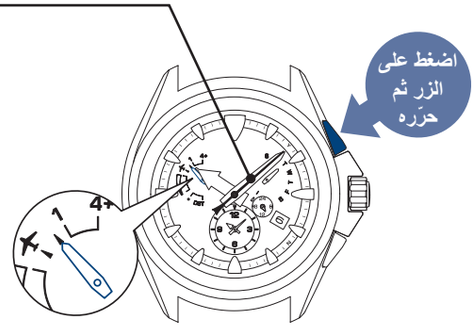
النتيجة	ناجح	فاشل
العرض		
الموضع	**Y - موضع الثانية 8**	**N - موضع الثانية 22**

* بعد انقضاء 5 ثوان أو عند الضغط على الزر B، ستعود الساعة إلى وضع عرض الوقت.

3 اضغط على الزر A مرةواحدةثم حرره مرة أخرى أثناء عرض نتيجة الاستقبال (لمدة 5 ثوانٍ) في الخطوة 2

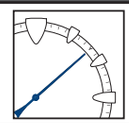
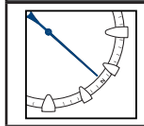
يعرض عقرب الثواني نتيجة استقبال بيانات الثانية الكبيسة (نجاح / فشل).

يعرض عقرب المؤشر "0" من استقبال بيانات الثانية الكبيسة.



* عند الضغط على الزر A باستمرار، تدخل الساعة في عملية الضبط اليدوي للوقت.
* بعد انقضاء 5 ثوان أو عند الضغط على الزر B، ستعود الساعة إلى وضع عرض الوقت.

عقرب الثواني: نتيجة الاستقبال (نجاح/فشل)

النتيجة	ناجح	فاشل
العرض		
الموضع	**Y - موضع الثانية 8**	**N - موضع الثانية 22**

عندما تكون حالة استقبال بيانات الثانية الكبيسة Y (ناجح)

- كان استقبال بيانات الثانية الكبيسة ناجح.
  استخدم الساعة كما هي.

عندما تكون نتيجة استقبال بيانات الثانية الكبيسة N (فاشل)

- استقبال بيانات الثانية الكبيسة - الذي يتم إجراؤه دوريًا - غير ناجح.
  سيتم إجراء الاستقبال تلقائيًا أثناء الاستقبال التالي لإشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً (ضبط الوقت التلقائي/ضبط الوقت اليدوي).
  استخدم الساعة كما هي.

* يتم استقبال بيانات الثانية الكبيسة في الأول من ديسمبر والأول من يونيو أو بعده.
* حتى لو كان استقبال بيانات الثانية الكبيسة غير ناجح، فإن الوقت يعتبر صحيحًا حتى تتم إضافة (حذف) بيانات الثانية الكبيسة.

حركة عقرب الثواني الصغير وحالة الساعة (وظيفة التحذير المسبق عند نفاد الطاقة)

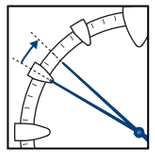
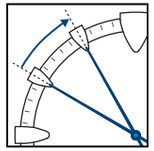
تعرض حركة عقرب الثواني الصغير حالة الساعة (وظائف التشغيل).

■ تحدث حركة فاصلة لمدة ثانيتين/حركة فاصلة لمدة خمس ثوانٍ

عندما تنخفض الطاقة المخزونة في الساعة، ستعمل وظيفة الإنذار المسبق باستنزاف الطاقة.

عندما تنخفض الطاقة المخزونة في الساعة، قم بشحن الساعة بتعريضها إلى الضوء. ← **كيفية شحن الساعة** ص. 14

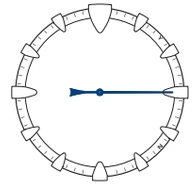
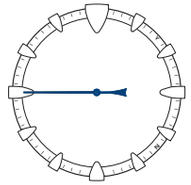
* عند تعمل وظيفة الإنذار المسبق باستنزاف الطاقة، لا يتم تشغيل الساعة حتى مع تشغيل الأزرار ومفتاح الساعة. (تأكد أنها لا تعني فشل)

	2-حركة فاصل الثواني	5-حركة فاصل الثواني
الحالة	يتحرك عقرب الثواني الصغير في فواصل زمنية لمدة خمس ثوان. 	يتحرك عقرب الثواني الصغير في فواصل زمنية لمدة خمس ثوان. 
قيد على الوظيفة/العرض	• لم يتم بدء الاستقبال حتى مع تشغيل استقبال إشارة GPS. • لا يعمل الضبط التلقائي للوقت.	• يتوقف عقرب الساعات، وعقرب الدقائق، والتاريخ، والقرص الفرعي. • لم يتم بدء الاستقبال حتى مع تشغيل استقبال إشارة GPS. • لا يعمل الضبط التلقائي للوقت.
الحل	(1) أولاً، قم بشحن الساعة بتعريضها للضوء حتى يتحرك عقرب الثواني في فواصل زمنية لمدة ثانية واحدة. ← **كيفية شحن الساعة** ص. 14 (2) تذكر أن تقوم بشحن الساعة حتى يشير عقرب المؤشر إلى وضع المتوسط أو الكامل. (إذا كان عقرب المؤشر يشير إلى الوضع المنخفض، فإنه لن يمكن استقبال إشارات GPS). ← **فحص حالة الشحن** ص. 13	(1) قم بشحن الساعة حتى يشير عقرب المؤشر إلى الوضع المتوسط أو الوضع الكامل. ← **فحص حالة الشحن** ص. 13 (2) قم بضبط المنطقة الزمنية لتعيين الوقت. ← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18

تابع إلى الصفحة التالية

يتوقف عقرب الثواني عند وضع 15 ثانية/وضع 45 ثانية (وظيفة توفير الطاقة)

عندما لا يتم تعريض الساعة للضوء لفترةٍ طويلة، فلن تعمل وظيفة توفير الطاقة.

	توفير الطاقة 1	توفير الطاقة 2
الحالة	يتوقف عقرب الثواني مشيرًا إلى وضع 15 ثانية. 	يتوقف عقرب الثواني الصغير مشيرًا إلى وضع 45 ثانية. 
قيد على الوظيفة/ العرض	• يتوقف عقرب الساعات، وعقرب الدقائق، والتاريخ. • لم يتم تنفيذ الضبط التلقائي للوقت.	• يتوقف عقرب الساعات، عقرب الدقائق والتاريخ. (التاريخ يعرض "1"، عقرب اليوم (يوم اسبوع) "S" (الاحد) القرص الفرعي 12:00 ص (0:00)) • لم يتم بدء الاستقبال حتى مع تشغيل استقبال إشارة GPS. • لم يتم تنفيذ الضبط التلقائي للوقت. • يشير عقرب المؤشر إلى الوضع المنخفض.
السبب	عندما تتعرض الساعة إلى أي حالة بدون تلقي مصدر ضوء كافٍ لمدة 72 ساعة أو أكثر من ذلك.	عندما تكون حالة شحن الساعة غير كافية لفترة طويلة.
الحل	عندما تتعرض الساعة إلى مصدر ضوء كافٍ لمدة تزيد على 5 ثوانٍ، أو عندما يتم الضغط على أي زر، تعرض الساعة الوقت مرة أخرى بعد تقدم عقرب الثواني بسرعة.	(1) قم بشحن الساعة بشكلٍ كافٍ حتى تكون حالة الشحن معروضة في الوضع المتوسط أو الوضع الكامل. ← ص. 13 ~ 14 (2) قم بضبط المنطقة الزمنية لتعيين الوقت. ← ص. 17 ~ 18

توفير الطاقة 2

* عندما يجري شحن الساعة، يتحرك عقرب الثواني في "فواصل زمنية لمدة 5 ثوان". أثناء "حركة الفاصل الزمني التي تستغرق 5 ثوان"، يتعذر تشغيل الأزرار.
* في حالة إطالة وضع "توفير الطاقة 2"، تقل كمية الطاقة المخزونة وسيتم فقدان المعلومات الزمنية الحالية الداخلية المخزونة.

العناية اليومية

● تتطلب الساعة رعاية يومية جيدة

- لا تقوم بغسل الساعة عندما يكون مفتاح الساعة الخاص بها في الوضع الممتد.
- قم بإزالة أي رطوبة، أو عرق، أو وسخ باستخدام قطعة قماش ناعمة
- بعد تعرض الساعة لمياه البحر، تأكد من غسل الساعة في ماء نظيف ونقي وقم بتجفيفها بعناية.

* إذا كانت الساعة الخاصة بك تصنف بأنها "غير مقاومة للماء" أو "مقاومة للماء للاستخدام اليومي"، فلا تقم بغسلها.

الأداء والمكينة / رقم الجرم ← ص. 34
مقاومة الماء ← ص. 35

● قم بإدارة مفتاح الساعة من حينٍ لآخر

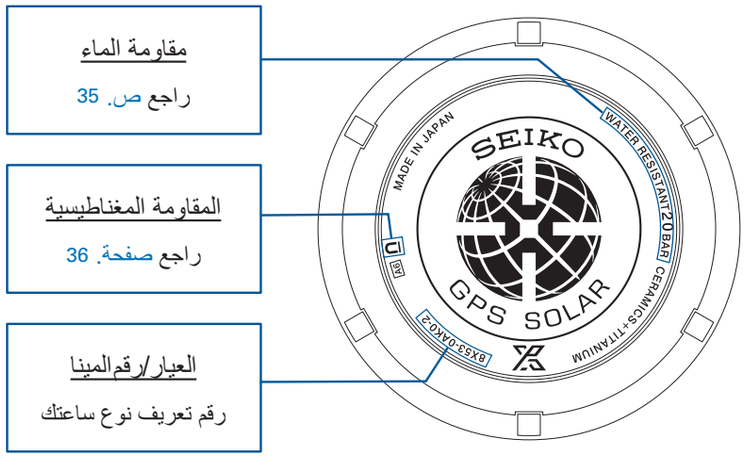
- لمنع تآكل مفتاح الساعة، قم بإدارته من حين إلى آخر.

● اضغط على الأزرار من حينٍ لآخر

- اضغط على الأزرار من وقتٍ لآخر لمنع تآكلها.

الأداء والقطر الداخلي / رقم الجرم

يوضح ظهر الجرم الأداء والعيار / رقم الجرم الخاصة بساعتك



* الأرقام أعلاه هي أمثلة. كلاً من الرقمين قد يكونا مختلفين عن الرقم الموجود على الجانب الخلفي لساعتك.

مقاومة الماء

راجع الجدول أدناه لوصف كل درجة من أداء مقاومة ساعتك للماء قبل الاستخدام.

الإرشادات على الجانب الخلفي للساعة	أداء المقاومة للماء	شروط الاستخدام
مقاومة للماء 10 (20) بار	مقاومة للماء للحياة اليومية عند 10 (20) بارومتر الضغط الجوي	هذه الساعة مناسبة للغوص بدون اسطوانة هواء

المقاومة المغناطيسية (التأثير المغناطيسي)

قد تتأثر هذه الساعة بالقوة المغناطيسية القريبة وقد تكسب وقتًا أو تفقده مؤقتًا أو تتوقف عن العمل.

* حتى عندما تكتسب الساعة الوقت أو تفقده بسبب التأثير المغناطيسي، يتم ضبط أوضاع العقارب تلقائيًا من خلال "وظيفة الضبط التلقائي لوضع العقرب". (ص. 46)

تتميز هذه الساعة بمقاومة مغناطيسية تتماشى مع ساعات ISO المقاومة للجاذبية المغناطيسية.

⚠ تحذير

حافظ على ابتعاد الساعة لأكثر من 5 سم عن المنتجات المغناطيسية.

إذا أصبحت الساعة ممغنطة وتراجعت دقتها إلى حدٍ يتجاوز المعدل المحدد وفقًا للاستخدام اليومي، فإنك سوف تتحمل رسوماً على إزالة المغنطة وإعادة ضبط الدقة حتي لو حدث ذلك خلال فترة الضمان.

ويرجع السبب في تأثر هذه الساعة بالجاذبية المغناطيسية إلى أن

الموتور المضمن يكون مزودًا بمغناطيس، والذي قد يتأثر بأي مجال مغناطيسي خارجي قوي.

أمثلة على المنتجات المغناطيسية الشائعة التي قد تؤثر على الساعات

الهاتف الذكي، والهاتف الخليوي، والمحطة الطرفية الخاصة بالكمبيوتر اللوحي (السماعة)

محول التيار المتردد

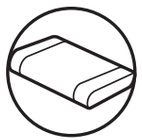
الحقيبة (ذات إبزيم مغناطيسي)

ماكينة الحلاقة التي تعمل بالتيار المتردد

جهاز الطهي المغناطيسي

الراديو اللاسلكي (السماعة)

القلادة المغناطيسية



وسادة الرعاية الصحية التي تعمل بالقوة المغناطيسية

الحزام

السوار يلمس الجلد مباشرةً ويتسخ بالعرق أو التراب. لذلك، قد يؤدي نقص العناية والاهتمام إلى الزيادة في سرعة تلف السوار أو التسبب بتهيج الجلد أو ظهور بقع على حافة الكم. تتطلب الساعة الكثير من الاهتمام من أجل الاستخدام على المدى الطويل.

● الحزام المعدني

- الرطوبة أو العرق أو الغبار تتسبب بالصدأ حتى على الحزام المصنوع من الاستانلس ستيل إذا تركت لمدة طويلة.
- قد يسبب نقص العناية والاهتمام ببقع صفراء أو ذهبية اللون على الطرف السفلي من أكمام القمصان.
- قم بإزالة الرطوبة، أو العرق، أو الوسخ باستخدام قطعة قماش ناعمة في أقرب وقت ممكن.
- لتنظيف الوسخ حول الفراغات المتصلة من الحزام، قم بإزالة هذا الوسخ بالماء ثم تنظيفه باستخدام فرشاة أسنان ناعمة (قم بحماية مينا الساعة من رذاذ الماء عن طريق لفه في غلاف بلاستيكي، .. إلخ).
- ونظرًا لأن بعض الصناقل/ الأحزمة الكبيرة تستخدم دبابيس مصنوعة من الاستانلس ستيل، والتي تتمتع بقوة هائلة، فقد تتكون علامات صدأ في داخل الأجزاء المصنوعة من الاستانلس ستيل.
- إذا ازداد الصدأ، فقد تتمدد الدبابيس عن مداخلها أو قد تقع، وقد تقع الساعة بسقوط السوار، أو قد يصعب فتح القفل.
- إذا امتد الدبوس خارج مدخله، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة شخصية. في مثل هذه الحالة، توقف عن استخدام الساعة واطلب إصلاحها.

● حزام مصنوع من الجلد

- يكون الحزام المصنوع من الجلد عرضة لتغيير اللون والتلف من الرطوبة، والعرق، وضوء الشمس المباشر.
- قم بإزالة الرطوبة والعرق في أسرع وقت ممكن عن طريق مسحهما برفق باستخدام قطعة قماش جافة.
- لا تعرض الساعة إلى ضوء الشمس المباشر لفترة طويلة.
- يرجى أخذ الحيطة والحذر عند ارتداء ساعة ذات حزام فاتح اللون، لأنه قد يظهر الوسخ.
- تجنب أثناء الاستحمام والسباحة، وأثناء العمل بالماء ارتداء ساعة ذات حزام مصنوع من الجلد لايكون من الأحزمة المقاومة للماء، حتى لو كانت الساعة مقاومة للماء ومخصصة للاستخدام اليومي (مقاومة للماء 10 بار/20 بار)

● حزام مصنوع من البولي يوريثين

- يكون الحزام المصنوع من البولي يوريثين عرضةً لتغيير اللون من الضوء، وقد تتراجع جودته بواسطة المذيبات أو الرطوبة في الغلاف الجوي.
- إن أي حزام شفاف، أو أبيض، أو ذي لون باهت يمتص الألوان الأخرى بسهولة، ما يتسبب في تكوّن لطاخات في لونه أو أن يتغير اللون كلياً.
- قم بإزالة الأوساخ بالماء وتنظيفها باستخدام قطعة قماش جافة. (قم بحماية جرم الساعة من رذاذ الماء عن طريق لفه في غلاف بلاستيكي .. إلخ)
- عندما يصبح الحزام أقل مرونة، عليك استبداله بحزام آخر جديد. إذا كنت لا تزال تستخدم الحزام كما هو، فقد تزداد الشقوق على الحزام أو قد يصبح مهترئاً مع مرور الوقت.

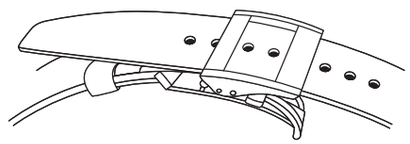
● حزام مصنوع من السيليكون

- أما بالنسبة لخصائص المواد، فقد يتسخ الحزام بسهولة وقد تظهر عليه بقع أو يتغير لونه. قم بإزالة الوسخ باستخدام قطعة قماش رطبة أو مخصصة للتنظيف.
- على عكس الأحزمة التي تحتوي على مواد أخرى، قد يتسبب تكوين الشقوق على الحزام في قطعه. احرص على عدم إتلاف الحزام باستخدام أداه حادة.

ملاحظات على تهيج الجلد والحساسية	يرجع حدوث تهيج الجلد الناتج عن الحزام إلى أسباب مختلفة مثل الحساسية من المعادن، أو الجلود، أو الاحتكاك بالأتربة أو الحزام نفسه.
ملاحظات على طول الحزام	قم بضبط الحزام بحيث تترك مسافة صغيرة بمعصمك لضمان دخول الهواء للبشرة بشكل ملائم. عند ارتداء الساعة، اترك مسافة كافية لإدخال إصبعك بين الحزام ومعصمك.

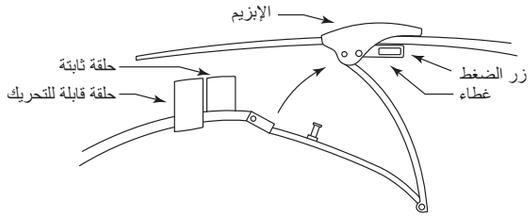
كيفية استخدام مشبك ثلاثي الطيّات قابل للتعديل

بعض الأحزمة تكون مزودة بإبزيم ثلاثي الطيّات قابل للتعديل.
إذا كان قفل الساعة التي قمت بشرائها على النحو التالي، فيرجى الرجوع إلى الإرشادات التالية.

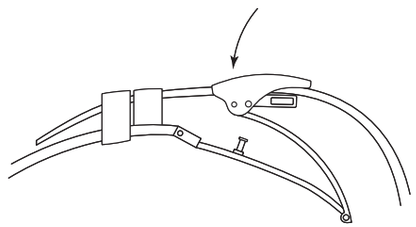


● كيفية ارتداء الساعة أو خلعها

1 اضغط على الزر على كلا جانبي الغطاء؛ اسحب الإبزيم لأعلى.
سيخرج الحزام من الحلقة تلقائيًا.



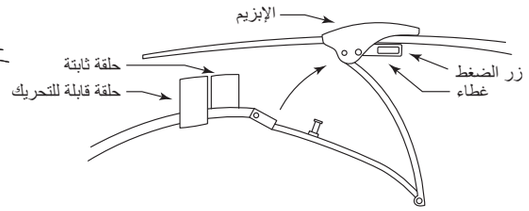
2 ضع طرف الحزام في داخل الحلقة القابلة للتحريك، والحلقة الثابتة، واربط الإبزيم من خلال الضغط على إطار القفل.

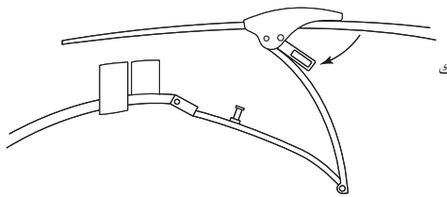


● كيفية ضبط طول الحزام المصنوع من الجلد

1 بالضغط على الأزرار على كلا جانبي الغطاء، اسحب الحزام المصنوع من الجلد خارج الحلقة القابلة للتحريك والحلقة الثابتة. ثم افتح القفل.

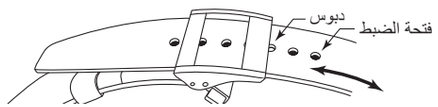
2 اضغط على أزرار الضغط مرة أخرى لفك الغطاء.

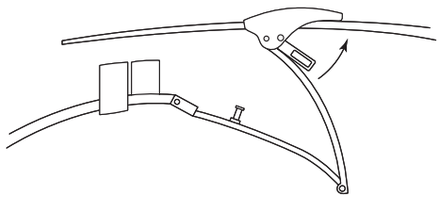




3 اسحب الدبوس خارج فتحة الضبط بالحزام. حرك الحزام لضبط طوله والعثور على فتحة ملائمة. ضع الدبوس في داخل الفتحة.

4 اربط الغطاء.





* الرسوم التوضيحية أعلاه هي أمثلة. قد تختلف بعض التفاصيل على حسب الطراز.

كيفية استخدام منظم الغواص

منظم الغواص هو عبارة عن ميكانيكية يمكن بواسطتها ضبط طول السوار بسهوله.
انه عملي جدا لارتداء الساعة فوق بدلة مبتلة.

1 ارفع اللسان 90 درجة تقريبا الى ان يقف للاعلى عموديا.

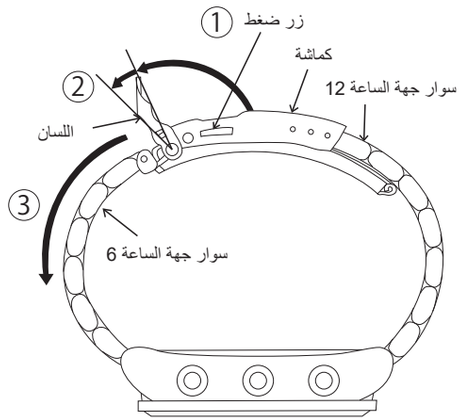
2 اضغط اللسان للاسفل بمقدار 20 درجة اخرى.

- قد تشعر بمقاومة بسيطة ولكن ذلك يحتاج الى قوة بسيطة فقط لذلك انتبه كي لا تستخدم قوة كبيرة.

3 اسحب باتجاه تقوس السوار الى جهة الساعة 6 (كما لو ترسم تقوسا) بعد ما جاء في الخطوة 2.

- ولان ذلك يحتاج الى قوة بسيطة لذلك انتبه ولا تستخدم قوة زائدة.

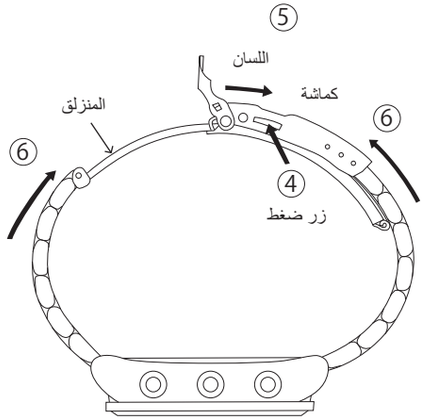
المنزلق يتمدد بحوالي 34 مم.



4 اضغط زر الضغط باتجاه السهم وارفع الكماشة لفتح المشبك.

5 اغلق الكماشة واللسان بهذا الترتيب بعد ربط الساعة على يدك.

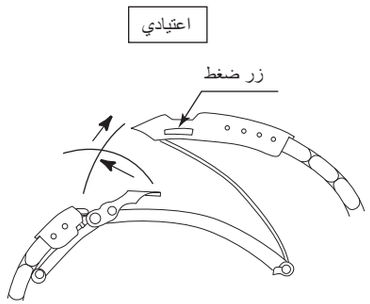
6 شد السوار الى المواضع المناسب باستعمال اليد التي لا ترتدي الساعة بها.



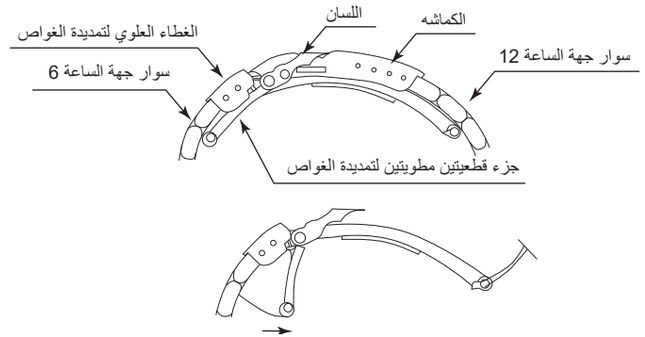
كيفية استخدام تمديدة الغواص

انها عملية جدا لارتداء الساعة فوق بدلة مبلله.

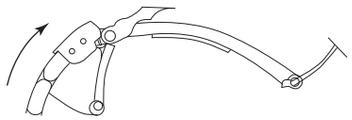
1 افتح اللسان واضغط الزر لفتح الكماشة. اعد اللسان الى موضعة الاعتيادي كاجراء امان.



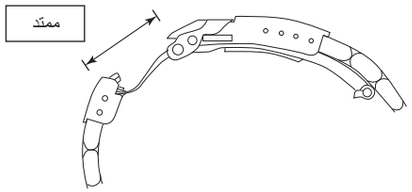
2 افتح الجزء المكون من قطعتين مطويتين في تمديدة الغواص باتجاه السهم. سيكون هناك بعض المقاومة في هذه الوضعية وتسمع صوت طقة.



3 اسحب الغطاء العلوي لتمديدة الغواص للاعلى وافتح اثناء دفعها باتجاه السهم.



4 اغلق الكماشة واللسان.
قم بالتمديد عند ارتداء بدلة مبللة.
للطي، اعكس الطريقة اعلاه.
عند طي الجزء المكون من قطعتين مطويتين في تمديدة الغواص سوف يعطي صوت طقة بنفس كما حدث عند الفتح.



الطلاء الفسفوري

إذا كانت ساعتك مزودة بطلاء فسفوري

يعتبر الطلاء الفسفوري اللامع طلاءً آمنًا تمامًا على جسم الإنسان وعلى البيئة الطبيعية، ولا يحتوي على مواد سامة كالمواد الإشعاعية. ويتم تطويره بشكل متجدد ليعمل على امتصاص الطاقة الضوئية لأشعة الشمس وأجهزة الإضاءة في وقتٍ قصير ويخزنها ليصدر الضوء في الظلام. على سبيل المثال، في حالة التعريض إلى الضوء أكثر من 500 لوكس لمدة 10 دقائق تقريبًا، يمكن أن يقوم الطلاء بإصدار الضوء لمدة 3 إلى 5 ساعات.
ومع ذلك، يرجى ملاحظة أنه بسبب أن الطلاء الفسفوري يصدر الضوء الذي يقوم بتخزينه، فإن مستوى الإضاءة ينخفض تدريجيًا مع مرور الوقت. قد تختلف مدة الضوء المنبعث أيضًا قليلاً وفقًا لبعض العوامل مثل مقدار الإضاءة في المكان حيث تتعرض فيه الساعة إلى الضوء والمسافة من مصدر الضوء إلى الساعة.

* بشكل عام، عندما تدخل مكاناً مظلماً قادمًا من بيئة ساطعة، قد يتعذر على عينيك التكيف مع التغير في مستويات الضوء بسرعة. في البداية يمكنك رؤية أي شيء بصعوبة، ولكن مع مرور الوقت، تتحسن رؤيتك تدريجيًا. (تكيف العين البشرية في الظلام)

< البيانات المرجعية الخاصة بالإضاءة >

الحالة		الإضاءة
ضوء الشمس	طقس جيد	100,000 لوكس
	طقس غائم	10,000 لوكس
في الأماكن المغلقة (جانب النافذة أثناء النهار)	طقس جيد	أكثر من 3,000 لوكس
	طقس غائم	1,000 إلى 3,000 لوكس
	طقس ممطر	أقل من 1,000 لوكس
جهاز الإضاءة (المسافة من الضوء الفلوري أثناء النهار بمعدل 40 واط)	1 م	1,000 لوكس
	3 م	500 لوكس (متوسط إضاءة الغرفة)
	4 م	250 لوكس

مصدر الطاقة

إن البطارية المستخدمة في هذه الساعة بطارية ثانوية خاصة، والتي تختلف عن البطاريات العادية. على عكس بطارية أكسيد الفضة العادية، لا تتطلب البطارية الثانوية الاستبدال الدوري.

قد تنخفض كفاءة السعة أو الشحن تدريجيًا نتيجة الاستخدام طويل الأجل أو بيئة التشغيل. بالإضافة إلى ذلك، قد يؤدي الاستخدام طويل الأجل إلى تقصير مدة الشحن نتيجة الارتداء، والتلوث، وتدهور مواد التشحيم بالأجزاء الميكانيكية، .. إلخ.
اطلب الإصلاح عند انخفاض الأداء.

⚠ التحذير

ملاحظات تتعلق باستبدال البطارية الثانوية

- لا تقم بإزالة البطارية الثانوية من الساعة.
  يتطلب استبدال البطارية الثانوية معرفة ومهارة فنية لذلك. الرجاء مطالبة بائع التجزئة الذي اشتريت الساعة منه باستبدال البطارية الثانوية.
- يمكن أن يؤدي تركيب بطارية أكسيد الفضة العادية إلى توليد حرارة ما قد ينتج عنه الانفجار والاشتعال.

∗وظيفة منع الشحن الزائد
عندما يتم شحن البطارية الثانوية كاملة، يتم تنشيط وظيفة منع الشحن الزائد تلقائيًا لتفادي زيادة الشحن. لا داعٍ للقلق من التلف الذي قد يسببه الشحن الزائد مهما يتم شحن البطارية الثانوية زيادة عن "الوقت المطلوب لشحن الساعة كاملاً".

∗ راجع "وقت الشحن القياسي" في الصفحة 14 للتحقق من الوقت المطلوب لشحن الساعة كاملاً.

⚠ التحذير

ملاحظات على شحن الساعة

- عند شحن الساعة، لا تضعها على مقربة من مصدر ضوء مكثف مثل معدات الإضاءة المخصصة للتصوير الفوتوغرافي، أو الأضواء الكاشفة، أو الأضواء المتوهجة؛ حيث إن الساعة قد تكون ساخنة بشكل مفرط مما يؤدي إلى تلف الأجزاء الداخلية.
- عند شحن الساعة عن طريق التعريض لأشعة الشمس المباشرة، عليك تفادي الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة بسهولة مثل لوحة القيادة بالسيارة.
- احفظ الساعة دائمًا في درجة حرارة أقل من 60 درجة مئوية (140 فهرنهايت).

∗عندما لا يتم شحن الساعة لفترة طويلة

عندما لا يتم شحن الساعة لفترة طويلة، فسيتم تفريغ الساعة بشكلٍ كاملٍ ولم تعد قابلة للشحن مرة أخرى.
في هذه الحالة، استشر بائع التجزئة الذي قمت بشراء الساعة منه.

خدمة ما بعد البيع

● ملاحظات على الضمان والإصلاح

- اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت الساعة منه أو بشبكة خدمات صيانة سيكو العالمية للإصلاح أو الفحص الدقيق.
- خلال فترة الضمان، قم بتقديم شهادة الضمان للحصول على خدمات الإصلاح.
- يتم توفير تغطية الضمان في شهادة الضمان. اقرأ شهادة الضمان بعناية واحتفظ بها.
- لخدمات الإصلاح بعد انتهاء فترة الضمان، إذا كان يمكن استعادة وظائف الساعة عن طريق عمل الإصلاح، سنقوم بخدمات الإصلاح عند الطلب والسداد.

● قطع الغيار

- يُرجى العلم بأنه في حالة عدم توفر قطع الغيار الأصلية، يمكن استبدالها بقطع أخرى قد يختلف مظهرها الخارجي عن القطع الأصلية.

● الفحص والضبط عن طريق الفك والتنظيف (الفحص الشامل)

- يُوصى بإجراء الفحص الدوري والضبط عن طريق الفك والتنظيف (الفحص الشامل) مرة واحدة كل 3 إلى 4 سنوات تقريبًا للحفاظ على الأداء الأمثل للساعة لفترة طويلة. وفقًا لشروط الاستخدام، قد تتراجع حالة احتفاظ الأجزاء الميكانيكية بساعتك بالزيت، وقد يحدث تآكل للأجزاء بسبب تلوث الزيت، مما قد ينتج عنه في النهاية توقف الساعة نفسها. ونظرًا لأن أجزاء مثل الشمبر قد تتعرض للتلف، فقد يضعف أداء مقاومة الساعة للماء بسبب تسرب العرق والرطوبة. يُرجى الاتصال بتاجر التجزئة الذي اشتريت الساعة منه لإجراء عمليات الفحص والضبط عن طريق الفك والتنظيف (الفحص الدقيق). لاستبدال أية أجزاء، يرجى تحديد "قطع غيار سيكو الأصلية". عند الرغبة في الفحص والضبط عن طريق الفك والتنظيف (الفحص الشامل)، تأكد من استبدال الشمبر ودبوس الضغط أيضًا بقطع أخرى جديدة.
- عند فحص ساعتك وضبطها عن طريق الفك والتنظيف (الفحص الدقيق)، قد ربما يتم استبدال ماكينة ساعتك.

عندما تكون الساعة غير قادرة على استقبال إشارات GPS

النقاط التي يجب التحقق منها

عندما لا تبدأ الساعة في الاستقبال أو يتعذر عليها تلقي إشارات GPS حتى مع تشغيل خاصية استقبال إشارة GPS، يمكن مراعاة الآتي:

● لا يبدأ الاستقبال حتى مع تشغيل استقبال إشارة GPS (ضبط المنطقة الزمنية/الضبط اليدوي للوقت).

• تحقق من وضع عقرب المؤشر.

عرض المؤشر	حالة الشحن: منخفض	وضع الطيران (✈)
العرض		
الحل	قم بشحن الساعة عن طريق تعريضها للضوء حتى يشير عقرب المؤشر إلى الوضع المتوسط أو الوضع الكامل (ص. 14)	إعادة ضبط وضع الطيران (✈). ← ص. 22

غير مسموح بالاستقبال

● يتعذر الاستقبال حتى مع تشغيل استقبال إشارة GPS (ضبط المنطقة الزمنية/الضبط اليدوي للوقت) (تظهر نتيجة الاستقبال "لا")

• انتقل إلى مكان حيث يمكن فيه تلقي إشارات GPS بسهولة.

← المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة/المكان الذي لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS ص. 16

● يتوقف عقرب الثواني عند وضع 45 ثانية قبل انتهاء الاستقبال (تدخل الساعة حالة توفير الطاقة 2)

• إذا تم استقبال إشارة GPS في درجات حرارة منخفضة (0 درجة مئوية أو أقل) في حالة تكون فيها سعة الشحن و/أو كفاءة الشحن منخفضة، فسيتوقف الاستقبال وقد تدخل الساعة في حالة توفير الطاقة 2. يستهلك استقبال إشارة GPS كمية كبيرة من الطاقة. يجب مراعاة شحن الساعة بشكل منتظم عن طريق تعريضها للضوء.

← كيفية شحن الساعة ص. 14

إذا تكرر ذلك، استشر بائع التجزئة الذي قمت من خلاله بشراء الساعة.

اضبط الوقت في حالة يتعذر فيها على الساعة استقبال إشارات GPS (الضبط اليدوي للزمن)

الضبط اليدوي للوقت

عندما يتعذر حل مشكلة حتى من خلال مراعاة "النقاط التي يجب التحقق منها" أو عندما يتم اكتساب الوقت أو فقدانه في ظروف يتعذر فيها على الساعة تلقي إشارات GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً) أو أنها عاجزة عن تلقي إشارات GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً) بشكل مستمر، قم بتعيين الوقت يدويًا.

تابع إلى الصفحة التالية

كيفية تعيين الوقت يدوياً

- عند استخدام الساعة مرة أخرى في ظروف تتمكن فيها الساعة من استقبال إشارات GPS، قم بتلقي إشارات GPS لتعيين الوقت.
- عند ضبط الوقت، سيتم ضبط التاريخ أيضًا.

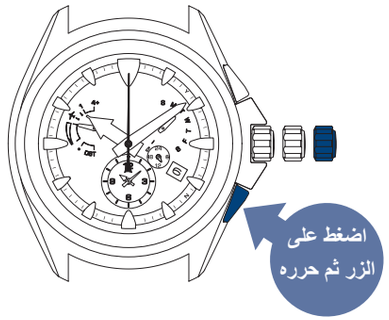
1 اسحب مفتاح الساعة للخارج إلى نقرة الثواني

يتوقف عقرب الثواني في هذا المكان.

2 اضغط على الزر B ثم قم بتحريره

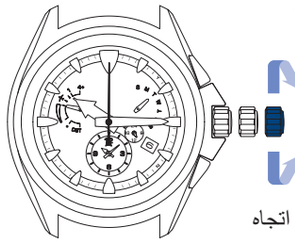
يتحرك عقرب الثواني ليتوقف عند وضع الثانية-0.

تدخل الساعة وضع الضبط اليدوي للوقت.



* عندما تدخل الساعة وضع الضبط اليدوي للوقت، ستظهر نتيجة الاستقبال "N" لأنه سيتم فقدان بيانات نتائج الاستقبال.

3 قم بإدارة مفتاح الساعة لضبط الوقت



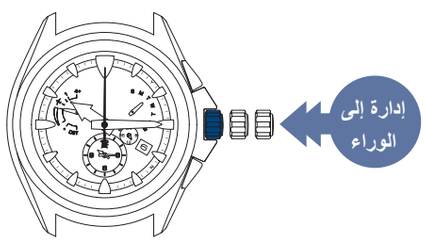
قم بلف مفتاح الساعة في اتجاه عقارب الساعة لتقدم الوقت.
قم بلف بسرعة للتحرك بشكلٍ مستمر.
قم بلف مرة أخرى لإيقاف التحرك.
قم بلف عداد مفتاح الساعة في اتجاه عقارب الساعة لإعادة تعيين الوقت.

* عندما يتحرك بشكلٍ مستمر لمدة 12 ساعة، فسيتوقف في الحال.
قم بإدارة مفتاح الساعة لمتابعة الضبط.
* تكون النقطة التي يتغير فيها التاريخ عند 0:00 ص (12:00 م). قم بضبط الوقت مع مراعاة ص أو م.

4 اضغط على زر مفتاح الساعة مرة أخرى في (وقت واحد مع إشارة الوقت)

تم الانتهاء من التشغيل.

تستأنف الساعة حركتها العادية.



* يتم أيضًا تصحيح القرص الفرعي وفقًا للوقت المصحح في هذا الوقت.

* حتى إذا كان يتعذر تلقي إشارات GPS، يمكن استخدام الساعة بنفس دقة ساعة كوارتز العادية. (في الإهدار / التوفير ±15 ثانية في الشهر في المتوسط)
* إذا تلقت الساعة إشارات GPS بعد الضبط اليدوي للوقت، فإنها تعرض وقت التلقي.

عند تغير وضع عقرب القرص الفرعي، أو عقرب الأيام، أو عقرب المؤشر، أو وضع عقرب الساعات/الدقائق/الثواني

النقاط التي يجب التحقق منها

● كان الاستقبال ناجحًا (تظهر نتيجة الاستقبال "نعم") ولكن تم اكتساب الوقت أو فقدانه.

- **تحقق من ضبط المنطقة الزمنية.**

←تحقق من ضبط المنطقة الزمنية وضبط DST (التوقيت الصيفي). ص. 21

إذا كان تعيين المنطقة الزمنية حاليًا لا يتوافق مع المنطقة التي توجد بها، فقم بتعيين المنطقة الزمنية بأي من عمليات التشغيل التالية.

المكان الذي يمكن فيه تلقي إشارات GPS بسهولة ← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18

المكان الذي يتعذر فيه تلقي إشارات GPS بسهولة ← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية يدويًا** ص. 23

- **تحقق من ضبط (التوقيت الصيفي) DST.**

←تحقق من ضبط المنطقة الزمنية وضبط DST (التوقيت الصيفي) ص. 21

إذاكانضبط DST (التوقيت الصيفي) لا يتوافق مع ظروف الإضافة الخاصة بـ DST (التوقيت الصيفي) بمنطقتك، فقم بضبط DST (التوقيت الصيفي) بالرجوع إلى "ضبط DST (التوقيت الصيفي) ص. 19."

- **قد لا يكون قد تم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت لبضعة أيام.**

←ضبط الوقت التلقائي ص. 27

قد لا يكون قد تم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت بسبب انخفاض الطاقة المخزنة في الساعات أو على حسب البيئة.

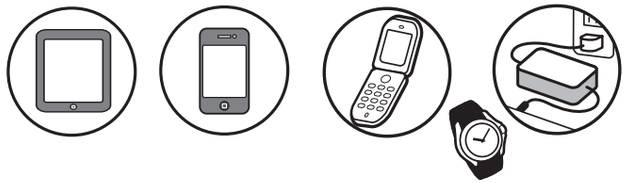
لضبط الوقت على الفور، راجع "كيفية ضبط المنطقة الزمنية ص. 18."

وضع أولي

عندما يتعذر على الساعة عرض الوقت أو التاريخ الدقيقين، أو القرص الفرعي، أو عقرب الأيام، أو عندما لا يشير عقرب المؤشر إلى الوضع الصحيح حتى إذا كانت الساعة قد تلقت إشارات GPS بنجاح، فقد يتغير الوضع الأولي بشكل خاطئ.

تتم محاذاة الوضع الأولي بشكل خاطئ نظرًا للأسباب الآتية.

تأثير قوي مثل سقوط أو ضربات



الأشياء من حولك التي تولد الطاقة المغناطيسية

← أمثلة على المنتجات المغناطيسية الشائعة التي قد تؤثر على الساعات ص. 36

عند مقارنة حالة "محاذاة وضع العقرب الأولي بشكل خاطئ" إلى وضع مقياس الوزن، فيشبه ذلك "الميزان الذي يتعذر عليه عرض الوزن الصحيح لأن الإبرة ليست مضبوطة على وضع الصفر قبل الوزن".

ضبط الوضع الأولي لعقارب الساعات، والدقائق، وعقرب الثواني الصغير (وظيفة الضبط التلقائي لوضع العقرب)

تتمتع عقارب الساعات، والدقائق، وعقرب الثواني الصغير بـ "وظيفة الضبط التلقائي لوضع العقرب" والتي تقوم بتصحيح الوضع الأولي الخاطئ تلقائيًا.

يتم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي لوضع العقرب مرة واحدة كل دقيقة لعقرب الثواني الصغير وفي تمام الساعة 12:00 صباحًا و مساءً لعقارب الساعات والدقائق.

* تعمل هذه الوظيفة عند محاذاة وضع العقرب الأولي بشكل خاطئ بسبب عوامل خارجية مثل التأثير القوي أو التأثير المغناطيسي. هذه الوظيفة لا تعمل لضبط دقة الساعة أو المحاذاة الخاطئة البسيطة التي قد تحدث أثناء عملية التصنيع.

* يمكن ضبط الوضع الأولي لعقرب الساعات وعقرب الدقائق يدويًا.

← قم بضبط الوضع الأولي للقرص الفرعي، وعقرب الأيام، والتاريخ، وعقرب المؤشر، وعقارب الساعات/الدقائق ص. 47

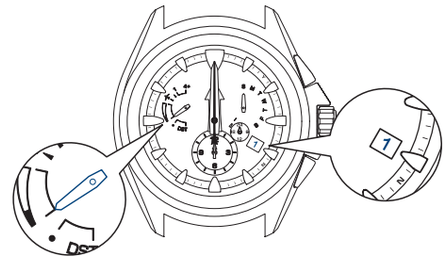
ضبط الوضع الأولي للقرص الفرعي وعقرب الأيام، والتاريخ، وعقرب المؤشر

وبما أنه لا يتم ضبط الوضع الأولي آلياً للقرص الفرعي وعقرب الأيام، والتاريخ، وعقرب المؤشر تلقائيًا، فيجب ضبطه يدويًا.

← قم بضبط الوضع الأولي للقرص الفرعي وعقرب الأيام، والتاريخ، وعقرب المؤشر، وعقارب الساعات/الدقائق ص. 47

الوضع الأولي لهذه الساعة

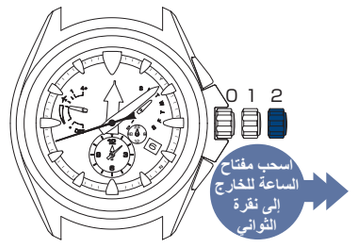
الوضع الأولي للتاريخ "1" (أول).
الوضع الأولي لعقرب المؤشر "منخفض".
الوضع الأولي لعقارب الساعات/الدقائق "12:00 ص".
الموضع الاولي للقرص الفرعي وعقرب 24 – ساعة هو "12:00 ص (0:00)".
عقرب اليوم (يوم الاسبوع) "S (الاحد)".



قم بضبط الوضع الأولي ل للقرص الفرعي وعقرب الأيام، والتاريخ، وعقرب المؤشر، وعقارب الساعات/الدقائق

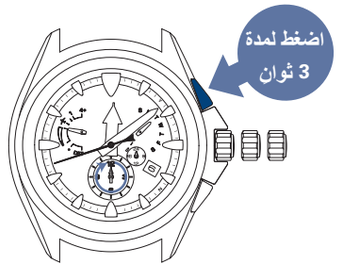
1 اسحب مفتاح الساعة للخارج إلى نقرة الثواني

يتوقف عقرب الثواني.



2 استمر في الضغط على الزر A (لمدة ثلاث ثوانٍ)

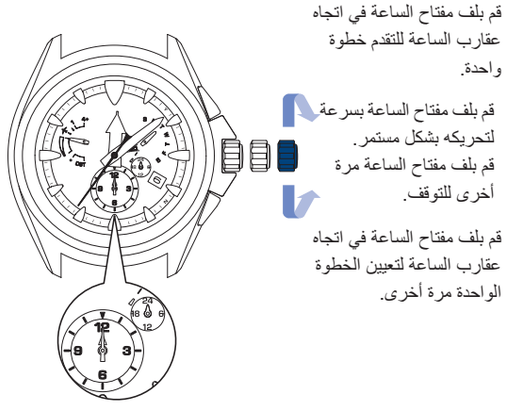
تدخل الساعة الوضع لضبط الوضع الأولي للقرص الفرعي.



يتوقف عقرب الثواني عند وضع 36 ثانية.
القرص الفرعي وعقرب 24 ساعة يتوقفان ليشيرا الى المواضع الاولية.

3 قم بلف مفتاح الساعة لضبط القرص الفرعي على "12:00 صباحًا (0:00)"

* عند عرض "12:00 صباحًا (0:00)"، للإجراء ④.

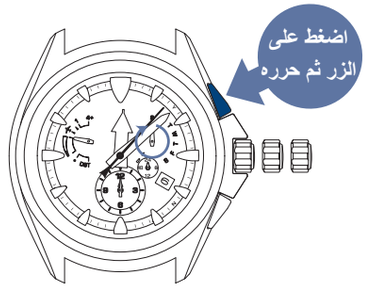


اضبط القرص الفرعي بشكل صحيح على "12:00 صباحا (0:00)" لانه يتحرك مع عقرب 24 ساعة في هذا الوقت.

تابع إلى الصفحة التالية

4 اضغط على الزر A ثم قم بتحريره

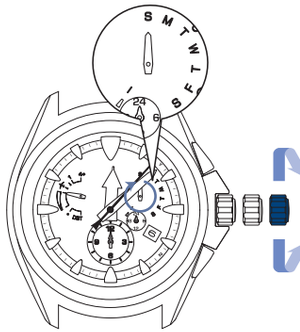
تدخل الساعة الوضع لضبط الوضع الأولي لعقرب الأيام.



يتوقف عقرب الثواني عند موضع 7 ثوان.

يدور عقرب الأيام (يوم أسبوعي) ويتوقف ليشير إلى الوضع الأولي.

5 قم بلف مفتاح الساعة لضبط عقرب الأيام (يوم أسبوعي) على "S (الأحد)"



قم بلف مفتاح الساعة في اتجاه عقارب الساعة للتقدم خطوة واحدة.

قم بلف مفتاح الساعة بسرعة لتحريكه بشكل مستمر.
قم بلف مفتاح الساعة مرة أخرى للتوقف.

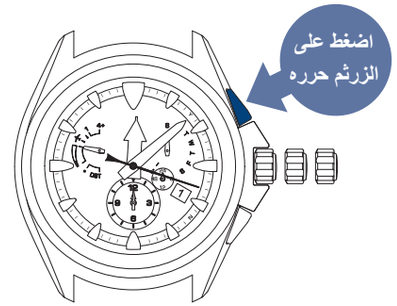
قم بلف مفتاح الساعة في اتجاه عقارب الساعة لتعيين الخطوة الواحدة مرة أخرى.

* يدور عقرب الأيام دورةً كاملة ولكن ذلك لا يمثل مشكلة.

تابع إلى الصفحة التالية

6 اضغط على الزر A ثم حرره

تدخل الساعة الوضع لضبط الوضع الأولي للتاريخ.

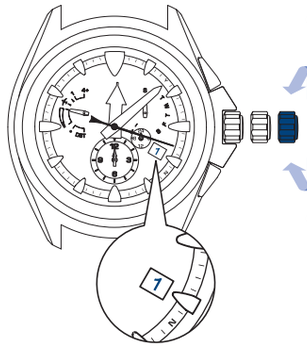


* أثناء حركة التاريخ، يتعذر تشغيل الأزرار.

7 قم بلف مفتاح الساعة لتعيين التاريخ إلى "1"

قم بضبط التاريخ بحيث يقع وضع "1" في منتصف النافذة.

* في حالة ظهور "1"، انتقل إلى تشغيل ⑧.



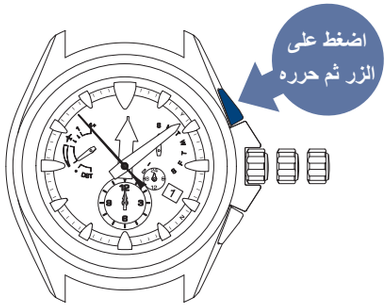
قم بلف مفتاح الساعة في اتجاه عقارب الساعة للتقدم خطوة واحدة.

قم بلف مفتاح الساعة بسرعة لتحريكه بشكل مستمر. قم بلف مفتاح الساعة مرة أخرى للتوقف.

قم بلف مفتاح الساعة في اتجاه عقارب الساعة لتعيين الخطوة الواحدة مرة أخرى.

8 اضغط على الزر A ثم قم بتحريره

تدخل الساعة الوضع لضبط الوضع الأولي لعقرب المؤشر.



يتوقف عقرب الثواني الصغير عند وضع 53 ثانية.

تابع إلى الصفحة التالية

9 قم بلف مفتاح الساعة لضبط عقرب المؤشر كما هو موضح في الصورة

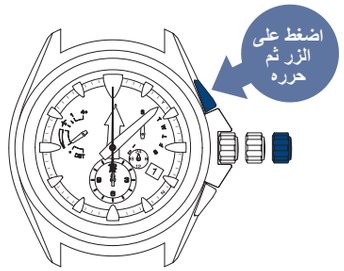
قم بضبط عقرب المؤشر إلى الوضع كما هو موضح في الصورة.

* إذا كان عقرب المؤشر يشير كما هو موضح في الصورة، فانتقل إلى تشغيل ⑩.

* يقوم مفتاح المؤشر بعمل لفة واحدة كاملة، ولكن لا يعني ذلك فشل.

10 اضغط على الزر A ثم قم بتحريره

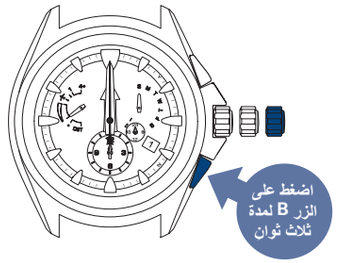
تنتقل الساعة إلى وضع إعداد الوضع الأولي لعقارب الساعات والدقائق.



يتوقف عقرب الثواني الصغير عند وضع 0 ثانية.

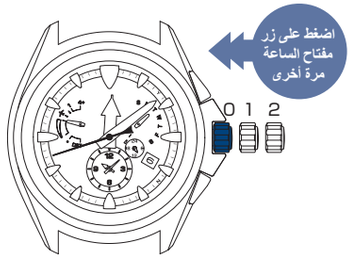
11 استمر في الضغط على الزر B (لمدة ثلاث ثوان)

تتحرك عقارب الساعات/الدقائق وتتوقف في تمام الساعة "12:00 ص (0:00)".



12 اضغط على زر مفتاح الساعة مرة أخرى

تقوم الساعة بإنهاء الوضع لضبط الوضع الأولي ويبدأ عقرب الثواني وعقارب الساعات/الدقائق في التحرك.



13 قم بتعيين الوقت عن طريق تلقي إشارات GPS

عندما تكون في مكان يمكن فيه تلقي إشارات GPS بسهولة، قم بضبط المنطقة الزمنية.

← **كيفية ضبط المنطقة الزمنية** ص. 18

بعد الانتهاء من تشغيل ① إلى ⑫، تأكد من تعيين الوقت.

عندما تكون في مكان يتعذر فيه تلقي إشارات GPS

① قم بضبط المنطقة الزمنية يدويًا

← **كيفية تعيين المنطقة الزمنية يدويًا** ص. 23

② قم بتعيين الوقت يدوياً

← **كيفية ضبط الوقت يدويًا** ص. 46

عند تعيين الوقت، يتم الانتهاء من التشغيل.

قم بإلغاء اكتشاف الضوء

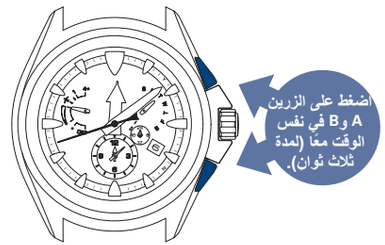
قم بإلغاء ضبط الكشف عن الضوء

يمكن إلغاء الكشف عن الضوء.

عندما يتم تعطيل الكشف عن الضوء، يتوجه إعداد الضبط التلقائي للوقت إلى إعداد استقبال الوقت الثابت. في مثل هذه الحالة، تقوم الساعة بتخزين الوقت الذي تم فيه ضبط الزمن يدويًا بنجاح ويبدأ في ضبطه تلقائيًا في نفس الحين.

* يتم تشغيل الكشف عن الضوء افتراضيًا.

1 استمر في الضغط على الزرين A وB في نفس الوقت معًا (لمدة ثلاث ثوانٍ)

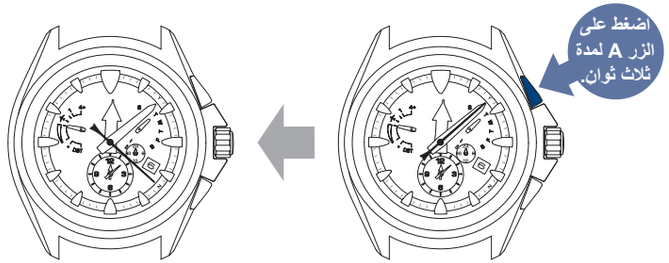


يتوقف عقرب الثواني عند وضع 8 ثوان.

2 استمر في الضغط على الزر A (ثلاث ثوانٍ)

يمكن تحديد "تشغيل" أو "إيقاف تشغيل" الكشف عن الضوء.

يتجه عقرب الثواني الذي أشار إلى نعم (وضع 8 ثوان: تشغيل) إلى الإشارة إلى لا (وضع 22 ثانية: إيقاف التشغيل).



3 اضغط على الزر B

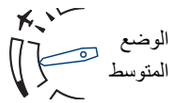
وتعود الساعة إلى وضع عرض الوقت.

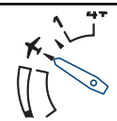
كيفية تشغيل الكشف عن الضوء

قم بتنفيذ عمليات التشغيل ① إلى ③ لتشغيل الكشف عن الضوء.

قم بضبط عقرب الثواني على نعم (وضع 8 ثوان: تشغيل) في تشغيل ②.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

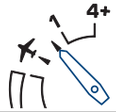
تواجه مشكلة		الأسباب المحتملة	الحلول	الصفحات المرجعية
حركة العقرب	يتحرك عقرب الثواني في فواصل زمنية لمدة 2- ثانية.	يتم تنشيط وظيفة الإنذار المسبق باستنزاف الطاقة. (ص. 32) إذا كان عقرب الثواني يتحرك في فواصل زمنية لمدة ثانيتين إلى خمس ثوان بينما ترتدي ساعتك يوميًا، تكون الساعة في حالة يتعذر فيها اكتساب ضوء كافٍ، على سبيل المثال، تكون الساعة مختفية تحت قميص طويل الأكمام.	قم بشحن الساعة على نحو كافٍ حتى يتحرك عقرب الثواني في فواصل زمنية لمدة ثانية واحدة ويشير عقرب المؤشر إلى الوضع المتوسط أو الوضع الكامل.  الوضع المتوسط احرص على عدم إخفاء الساعة تحت الكم، .. إلخ أثناء قيامك بارتدائها. عند خلع الساعة، قم بوضعها في مكان مضيء بقدر الإمكان.	ص. 13 ص. 14
	يتحرك عقرب الثواني في فواصل زمنية لمدة 5-ثوان.			
	بدأ عقرب الثواني المتوقف المشير إلى وضع 15 ثانية في التشغيل.	تم تنشيط وظيفة توفير الطاقة 1 (ص. 33) عندما لا تتعرض الساعة إلى ضوء كافٍ بشكل مستمر، يتم تنشيط وظيفة توفير الطاقة 1 تلقائيًا لتقليل استهلاك الطاقة.	عندما تتعرض الساعة للضوء، سيتقدم العقرب بسرعة ويعود إلى الوقت الحالي. عندما تعود الساعة إلى الوقت الحالي، استخدمها كما هي. (هذه ليست حركة غير عادية).	—
	بدأ عقرب الثواني المتوقف المشير إلى وضع 45 ثانية في التشغيل.	تم تنشيط وظيفة توفير الطاقة 2 (ص. 33) عندما لا يتم شحن الساعة على نحو كافٍ لفترة معينة، يتم تنشيط وظيفة توفير الطاقة 2 تلقائيًا.	① قم بشحن الساعة حتى يشير عقرب المؤشر إلى الوضع المتوسط أو الوضع الكامل. ② بعد ذلك، عندما يكون الوقت غير صحيح، قم بضبط المنطقة الزمنية حسب الضرورة.	ص. 13 ص. 14 ص. 17 ~ 18
	تتقدم عقارب الساعة بسرعة إذا لم يتم الضغط على أي زر. بعد انتهاء التقدم السريع، تستأنف الساعة حركتها العادية في فواصل زمنية لمدة ثانية واحدة.	تم تنشيط وظيفة توفير الطاقة. (ص. 33) تم تنشيط وظيفة المحاذاة التلقائية لوضع العقرب. عندما تنحرف أوضاع العقرب إلى عرض وقت غير صحيح كنتيجة للتأثيرات الخارجية، .. إلخ، تقوم الساعة بتصحيح المحاذاة الخاطئة للعقرب تلقائيًا عن طريق وظيفة المحاذاة التلقائية لوضع العقرب.	لا يلزم التشغيل (هذه ليست حركة غير عادية).	—
	يشير عقرب المؤشر إلى الوضع بين "1" و"وضع الطيران".	جاري تشغيل وظيفة الإستقبال التلقائي للثواني الكبيسة (ص. 29) 	تستغرق مدة تصل إلى 18 دقيقة لاستقبال بيانات الثواني الكبيسة. انتبه لمكان الاستقبال (المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة ص. 16).	ص. 29

تواجه مشكلة		الأسباب المحتملة	الحلول	الصفحات المرجعية
استقبال إشارة (GPS) نظام تحديد المواقع عالمياً	لا يبدأ الاستقبال حتى مع تشغيل ضبط المنطقة الزمنية/الضبط اليدوي للوقت	تم عرض حالة الشحن "منخفضة" (ص. 11)	قم بشحن الساعة بشكلٍ كافٍ حتى تكون حالة الشحن معروضة في الوضع المتوسط أو الوضع الكامل. الوضع المتوسط	ص. 13
		تم تعيين وضع الطيران (✈) (ص. 22) 	بعد إعادة التنقل من مكان في ظل وجود قيود على استخدام إشارات GPS (في داخل الطائرة، .. إلخ)، قم بإعادة تعيين وضع الطيران. (✈).	ص. 22
	يفشل الاستقبال حتى وإن تم استقبال إشارات من نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) (وتكون نتيجة الاستقبال هي "N")	أنت في مكان يتعذر فيه تلقي إشارات GPS. (ص. 16)	تلق إشارات GPS في مكان يمكن فيه تلقي إشارات GPS بسهولة.	ص. 16
	يتعذر تلقي إشارات GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً) حتى عن طريق استقبال إشارات GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً) (تظهر نتيجة الاستقبال "N".)	أنت في مكان يتعذر فيه تلقي إشارات GPS. (ص. 16)	تلق إشارات GPS في مكان يمكن فيه تلقي إشارات GPS بسهولة.	ص. 16
	تم تلقي إشارات GPS (نظام تحديد المواقع عالمياً) بنجاح (تظهر نتيجة الاستقبال "Y")، ولكن يتم اكتساب الوقت والتاريخ أو فقدهما (عندما تكون نتيجة استقبال ضبط الوقت معروضة)	تم تعيين المنطقة الزمنية التي لا تتوافق مع المنطقة التي توجد فيها.	قم بفحص ضبط المنطقة الزمنية. إذا كانت المنطقة الزمنية لا تتوافق مع المنطقة التي توجد بها، فقم بضبط المنطقة الزمنية. • عندما تتواجد في مكان يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة ← كيفية ضبط المنطقة الزمنية • عندما تتواجد في مكان لا يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة ← كيفية تعيين المنطقة الزمنية يدويًا	ص. 21 ص. 18 ص. 23
		لا يتوافق DST (التوقيت الصيفي) مع ظروف الإضافة الخاصة بـ DST (التوقيت الصيفي).	تحقق من ضبط DST (التوقيت الصيفي).	ص. 21

تواجه مشكلة		الأسباب المحتملة	الحلول	الصفحات المرجعية
استقبال إشارة GPS نظام تحديد المواقع عالمياً	تظهر نتيجة الاستقبال "Y"، ولكن يتم اكتساب الوقت والتاريخ أو فقدهما (عندما تكون نتيجة استقبال ضبط المنطقة الزمنية معروضة)	لا يتوافق DST (التوقيت الصيفي) مع ظروف الإضافة الخاصة بـ DST (التوقيت الصيفي).	تحقق من ضبط DST (التوقيت الصيفي).	ص. 21
		تتم محاذاة وضع العقارب بشكل خاطئ بسبب عوامل خارجية. تتم محاذاة الوضع الأولي للعقارب شكل خاطئ. ← الوضع الأولي ص. 46	① <محاذاة عقرب الساعات/الدقائق بشكل خاطئ> يتم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي لوضع العقرب لضبط الأوضاع تلقائيًا. يُرجى استخدام الساعة كما هي. يتم تنشيط وظيفة المحاذاة التلقائية لوضع العقرب مرة واحدة لمدة دقيقة لعقرب الثواني وفي تمام الساعة 12:00 صباحًا و مساءً لعقارب الساعات والدقائق. <محاذاة التاريخ بشكل خاطئ> بما أنه لا يتم ضبط الوضع الأولي تلقائيًا، قم بضبطه تلقائيًا. ② عندما لا يتم تصحيح وضع العقرب، عليك الرجوع إلى "ضبط الوضع الأولي للقرص الفرعي، وعقرب اليوم، والتاريخ، وعقرب المؤشر، وعقارب الساعات/الدقائق" لتنفيذ التشغيل. ③ عندما لا يتم ضبط محاذاة العقرب بشكل خاطئ حتى مع تشغيل ②، استشر بائع التجزئة الذي قمت من خلاله بشراء الساعة.	ص. 46 ص. 47
	تكون نتيجة الاستقبال معروضة "Y"، ولكن يتم اكتساب الوقت أو فقدانه بمعدل ثانية واحدة إلى ثانيتين.	لم يتم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت لبضعة أيام.	إذا كانت الطاقة المخزونة في الساعة غير كافية، فيمكن تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت مرة واحدة كل ثلاثة أيام.	ص. 27
	لا يتم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت يوميًا	لم يتم تهيئة الظروف لتنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت.	الطاقة الكافية لازمة لتنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت. يتم تنشيط وظيفة ضبط الوقت تلقائيًا عن طريق التعريض إلى الضوء الساطع.	ص. 27
	لا يتم تنشيط الاستقبال التلقائي.	الساعة ليست موجودة في بيئة يمكن فيها تلقي إشارات GPS في اللحظة التي تتعرض فيها الساعة للضوء.	قم بإلغاء الوظيفة حيث يبدأ الاستقبال تلقائيًا عن طريق الضوء بحيث تقوم الساعة فقط بتنفيذ استقبال الوقت الثابت. الوقت الثابت في هذه الحالة يعني المرة الأخيرة التي تم فيها الضبط اليدوي للوقت تيدويًا بنجاح. <كيفية تشغيل وظيفة الاستقبال التلقائي للضوء أو إيقاف تشغيله> 1. استمر في الضغط على زري A وB في نفس الوقت معًا (لمدة ثلاث ثوان) يشير عقرب الثواني الصغير إلى تشغيل الوظيفة أو إيقاف تشغيلها، Y (وضع 8 ثوان: تشغيل) ولا (وضع 22 ثانية: إيقاف التشغيل). 2. استمر في الضغط على الزر A (لمدة ثلاث ثوان) لإيقاف تشغيل الوظيفة.	ص. 51

تواجه مشكلة		الأسباب المحتملة	الحلول	الصفحات المرجعية
محاذاة الوقت والعقارب بشكل خاطئ	تتم محاذاة وضع عقرب الثواني الصغير الذي يعرض "نتيجة الاستقبال" و"عدد الأقمار الصناعية المكتسبة التي يتم من خلالها تلقي إشارات GPS".	تتم محاذاة الوضع الأولي لعقرب الثواني الصغير بشكل خاطئ. (يحدث ذلك عندما تتم محاذاة وضع عقرب الثواني الصغير بشكل خاطئ بسبب عوامل خارجية). ← الوضع الأولي ص. 47	① يتم تنشيط وظيفة المحاذاة التلقائية لوضع العقرب لضبط الوضع تلقائيًا. يُرجى استخدام الساعة كما هي. يتم تنشيط وظيفة المحاذاة التلقائية لوضع العقرب مرة واحدة كل دقيقة لعقرب الثواني. ② عندما لا يتم ضبط محاذاة العقرب بشكل خاطئ حتى مع تشغيل ②، استشر بائع التجزئة الذي قمت من خلاله بشراء الساعة.	ص. 46
	تقوم الساعة بتوفير الوقت مؤقتًا أو فقدانه.	لم يتم تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت لبضعة أيام.	إذا كانت الطاقة المخزونة في الساعة غير كافية، فيمكن تنشيط وظيفة الضبط التلقائي للوقت مرة واحدة كل ثلاثة أيام. لضبط الوقت على الفور، استخدم "الضبط اليدوي للوقت".	ص. 27 ص. 26
		تلقت الساعة وقت غير صحيح بسبب عوامل خارجية (استقبال خاطئ).	① تلق إشارات GPS في مكان يمكن فيه تلقي إشارات GPS بسهولة. ② قم بضبط المنطقة الزمنية حسب الضرورة.	ص. 16 ص. 18
		تترك الساعة في مكان تكون فيه درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة جدًا لفترة طويلة.	① في حالة عودة الساعة إلى مكان تكون فيه درجة الحرارة عادية، سيتم استعادة الدقة. ② إذا كان الوقت غير صحيح بعد ذلك، فقم بضبطه يدويًا حسب الضرورة. ③ إذا لم يتم استعادة الساعة، فاستشر بائع التجزئة الذي قمت من خلاله بشراء الساعة.	ص. 26
	يتم توفير الوقت (فقدانه) ساعة واحدة	DST (التوقيت الصيفي) في وضع التشغيل (أو إيقاف التشغيل).	تحقق من ضبط التوقيت الصيفي (DST).	ص. 21

تواجه مشكلة		الأسباب المحتملة	الحلول	الصفحات المرجعية
شحن البطارية الشمسية	تعرضت الساعة المتوقفة إلى ضوء كافٍ لفترة أطول من الوقت المطلوب لشحن الساعة بشكل كامل، ومع ذلك لا تستأنف حركاتها العادية في الفواصل الزمنية لمدة ثانية واحدة.	كمية الضوء التي تعرضت له الساعة ضعيفة جدًا. الوقت المخصص لشحن الساعة ليس كافيًا.	يعتمد الوقت المطلوب لشحن الساعة كاملاً على كمية الضوء التي تتعرض له الساعة. يُرجى الرجوع إلى "وقت الشحن القياسي" لشحن الساعة.	ص. 14
	يكون عقرب الثواني الصغير متوقفًا حتى عندما يتم شحن الساعة لفترة أطول من الوقت المطلوب لشحن الساعة بشكل كامل (ص. 10).	لم يتم شحن الساعة لفترة طويلة وتم تفريغها تمامًا.	اتصل ببائع التجزئة الذي قمت من خلاله بشراء الساعة.	—
محاذاة التاريخ بشكل خاطئ	بعد الاستقبال الناجح، يكون الوقت صحيحًا لكن التاريخ غير صحيح	الوضع الأولي للتاريخ خارج نطاق الوضع الصحيح. تحدث هذه المشكلة عندما يكون الوضع الأولي للتاريخ خارج نطاق الوضع الصحيح بسبب عاملٍ خارجي وما إلى ذلك.	قم بضبط الوضع الأولي للتاريخ على الوضع الصحيح "1" (أول يوم من كل شهر).	ص. 48 ~ 51
الوضع الخاطئ لليوم	بعد الاستقبال الناجح، الوقت صحيح ولكن اليوم (يوم أسبوعي) غير صحيح.	الوضع الأولي لعقرب الأيام (يوم أسبوعي) خارج نطاق الوضع الصحيح. تحدث هذه المشكلة عندما يكون الوضع الأولي لعقرب اليوم خارج نطاق الوضع الصحيح بسبب عاملٍ خارجي وما إلى ذلك.	ضبط الوضع الأولي لليوم على الوضع الصحيح "S (الأحد)."	ص. 47 ~ 50
لا يمكن ضبط القرص الفرعي	بعد الاستقبال الناجح، الوقت الأساسي صحيح ولكن المنطقة الزمنية المحددة على القرص الفرعي غير معروضة.	الوضع الأولي للقرص الفرعي خارج نطاق الوضع الصحيح. تحدث هذه المشكلة عندما يكون الوضع الأولي للقرص الفرعي خارج نطاق الوضع الصحيح بسبب عاملٍ خارجي وما إلى ذلك.	ضبط القرص الفرعي على الوضع الصحيح "12:00 صباحًا (0:00)"	ص. 47 ~ 50

تواجه مشكلة		الأسباب المحتملة	الحلول	الصفحات المرجعية
محاذاة عقرب المؤشر بشكل خاطئ	تتم محاذاة وضع العقرب الذي يعرض نوع الاستقبال، وحالة الشحن، ووضع الطيران (✈)، والتوقيت الصيفي بشكل خاطئ	تم تنشيط وظيفة الاستقبال التلقائي للثواني الكبيسة. (يُعرض عقرب المؤشر كما هو مبين على الجانب الأيمن.) 	تستغرق مدة تصل إلى 18 دقيقة لإنهاء استقبال الثواني الكبيسة. استخدم الساعة بالرجوع إلى "المكان الذي يمكن فيه استقبال إشارات GPS بسهولة ص. 16."	ص. 29
		تتم محاذاة الوضع الأولي لعقرب المؤشر بشكل خاطئ. يحدث ذلك عندما تتم محاذاة الوضع الأولي لعقرب المؤشر بشكل خاطئ بسبب العوامل الخارجية أو إعادة تعيين النظام.	قم بضبط الوضع الأولي لعقرب المؤشر على الوضع الصحيح.	ص. 47 ~ 50
التشغيل	يتعذر تشغيل مفتاح الساعة أو الأزرار.	الطاقة الكهربية المخزونة تنخفض.	قم بشحن الساعة على نحو كافٍ حتى تبدأ في التحرك في فواصل زمنية صغيرة لمدة ثانية واحدة.	ص. 14
		يتحرك التاريخ بشكل صحيح بعد تنفيذ الضبط عن طريق مفتاح الساعة أو تشغيل الزر.	انتظر دون فعل أي شيء. بعد أن يتوقف التاريخ، يمكن تشغيل مفتاح الساعة والأزرار.	—
	لقد ضغت في وسط التشغيل.	———	عندما يتم سحب المفتاح ① اضغط على مفتاح الساعة مرة أخرى. ② سيبدأ عقرب الثواني في التحرك في غضون 6 دقائق. ③ بعد ذلك، قم بإعادة التشغيل.	—
			عندما لا يتم سحب مفتاح الساعة للخارج ① اضغط على الزر B. ② سيبدأ عقرب الثواني في التحرك في غضون 2 دقائق. ③ بعد ذلك، قم بإعادة التشغيل.	—
مشكلة أخرى	اللطاخات على زجاج القرص مستمر.	تسربت كمية قليلة من الماء داخل الساعة بسبب تلف الشمبر، .. إلخ.	اتصل ببائع التجزئة الذي قمت من خلاله بشراء الساعة.	—

الفهرس

وظائف لضبط الوقت

استقبال إشارة GPS ← ص. 28

وظيفة ضبط المنطقة الزمنية ..... ← ص. 17
يمكن ضبط هذه الساعة على التوقيت المحلي الدقيق من خلال زر واحد فقط* في أي مكان في العالم.
* يمكن ضبط DST (التوقيت الصيفي) يدويًا.
استخدم هذه الوظيفة عندما تسافر إلى منطقة تطابق منطقة زمنية أخرى.

وظيفة الضبط اليدوي للمنطقة الزمنية ..... ← ص. 25
تعرض الوقت الحالي بدقة للمنطقة الزمنية التي يتم تعيينها حاليًا عن طريق تلقي إشارات GPS من أقمار GPS الصناعية.
استخدم هذه الوظيفة لضبط الوقت على الوقت المحدد بدقة أثناء الاستخدام العادي.

الضبط التلقائي للوقت ..... ← ص. 27
تحدد داخل الساعة التوقيت المناسب لاستقبال إشارة GPS من أقمار GPS الصناعية وتبدأ الاستقبال تلقائيًا.
تعرض الوقت الحالي بدقة للمنطقة الزمنية التي تم تعيينها حاليًا.

الضبط اليدوي للمنطقة الزمنية ..... ← ص. 23
يمكن تغيير المنطقة الزمنية للقرص الرئيسي.
ويتم أيضًا ضبط وقت القرص الفرعي بالتحديد اليدوي للمنطقة الزمنية قبل الاستخدام.

ضبط DST (التوقيت الصيفي) ..... ← ص. 19
يمكن ضبط التوقيت الصيفي (DST) للقرص الرئيسي، ويمكن ضبط القرص الفرعي يدويًا.

وظائف للشحن

وظيفة الشحن الشمسي ..... ← ص. 14
تقوم الخلية الشمسية تحت القرص بتحويل أي شكل من الضوء إلى طاقة كهربية لتشغيل الساعة ويتم تخزين الطاقة في بطارية ثانوية. بمجرد شحن الساعة كاملاً، تستمر في التشغيل لمدة حوالي 6 شهور.

وظيفة عرض حالة الشحن ..... ← ص. 13
تعرض الطاقة المشحونة في الساعة بالتقريب. كما أنها تعرض ما إذا كانت الساعة تتمكن من تلقي إشارات GPS.

وظيفة توفير الطاقة..... ← ص. 33
يمكن تنشيط وضع توفير الطاقة من أجل تقليل استهلاك الطاقة غير اللازمة عندما تترك الساعة بدون مصدر ضوء كافٍ.

وظيفة مخصصة للاستقبال

وضع الطيران (✈) ..... ← ص. 22	وظيفة لمنع وظيفة استقبال إشارة GPS من التشغيل. قم بتعيين هذا الوضع عند ركوب الطائرة، .. إلخ.
وظيفة عرض حالة الحصول على الأقمار الصناعية ..... ← ص. 18	تعرض عن طريق عقرب الثواني عدد أقمار GPS الصناعية التي يتم منها تلقي إشارات GPS أثناء استقبال GPS.
وظيفة عرض نتيجة الاستقبال ..... ← ص. 30	تعرض نتيجة الاستقبال الأخير (نجاح/فشل).
وظيفة فحص ضبط المنطقة الزمنية..... ← ص. 21	تعرض المنطقة الزمنية التي يتم تعيينها حاليًا

وظائف أخرى

وظيفة عرض التوقيت المزدوج ..... ← ص. 24	يتم عرض وقت منطقة تختلف عن وقت القرص الرئيسي بواسطة قرص فرعي في موضع الساعة 6 (12-ساعة) وعقرب 24 – ساعة.
وظيفة المحاذاة التلقائية لوضع العقرب ..... ← ص. 46	تقوم بتصحيح المحاذاة الخاطئة تلقائيًا عندما يتم محاذاة العقارب بشكل خاطئ بسبب عوامل خارجية كالتأثير المغناطيسي.
وظيفة الاستقبال التلقائي للثواني الكبيسة ..... ← ص. 29	تتلقى بيانات الثواني الكبيسة تلقائيًا عندما يكون استقبال بيانات الثواني الكبيسة ضروريًا.

المواصفات

1. الوظيفة الأساسية.....	القرص الرئيسي: ثلاثة عقارب (عقارب ساعات/دقائق/ثواني)، تاريخ، عرض اليوم، عقرب مؤشر، وظيفة عرض وقت ثنائي، عرض 24 – ساعة، وظيفة وقت عالمي (وقت 40 منطقة)
2. تردد المذبذب الكريستالي	32,768 هرتز (دورة كل ثانية)
3. الفقدان/الاكتساب (المعدل الشهري)	الفقدان / الاكتساب ±15 ثانية في معدل شهري (عندما تستخدم الساعة بدون ضبط تلقائي للوقت عن طريق تلقي إشارة GPS وعند ارتدائها على المعصم في نطاق درجة الحرارة العادية بين 5 درجة مئوية و35 درجة مئوية).
4. نطاق درجة الحرارة التشغيلية	بين 10– درجة مئوية و60+ درجة مئوية
5. نظام التشغيل	محرك خطوات (الساعات/الدقائق/الثواني للقرص الرئيسي)، عرض الأيام، التاريخ، عقرب المؤشر، القرص الفرعي (ساعة، دقيقة).
6. مصدر الطاقة	بطارية ثانوية، قطعة واحدة
7. مدة التشغيل	6 شهور تقريبًا (مشحونة بالكامل ولا يتم تنشيط توفير الطاقة). * إذا تم تنشيط توفير الطاقة بعد شحن الساعة بالكامل، تستمر الساعة في التشغيل لمدة أقصاها عامين تقريبًا.
8. وظيفة استقبال إشارة GPS	ضبط المنطقة الزمنية، الضبط اليدوي للوقت، والضبط التلقائي للوقت
9. الدائرة المتكاملة	مذبذب، ومقسم التردد ودائرة الغوص C-MOSIC، 4 قطع

* المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق لتحسين المنتج.

إعلان المطابقة

حقوق الطبع والنشر © لعام 2016 بواسطة شركة سيكو للساعات